

don balon

AÑO VI - N.º 267
DEL 18 AL 24 DE
NOVIEMBRE DE 1980
90 PESETAS

SCHUSTER, ¿EL NUEVO CRUYFF?



UN PURA SANGRE
LLAMADO
ALONSO

EXCLUSIVA: «DON BALON»
ESTUVO EN PARIS



LA BOTA DE
ORO 1980

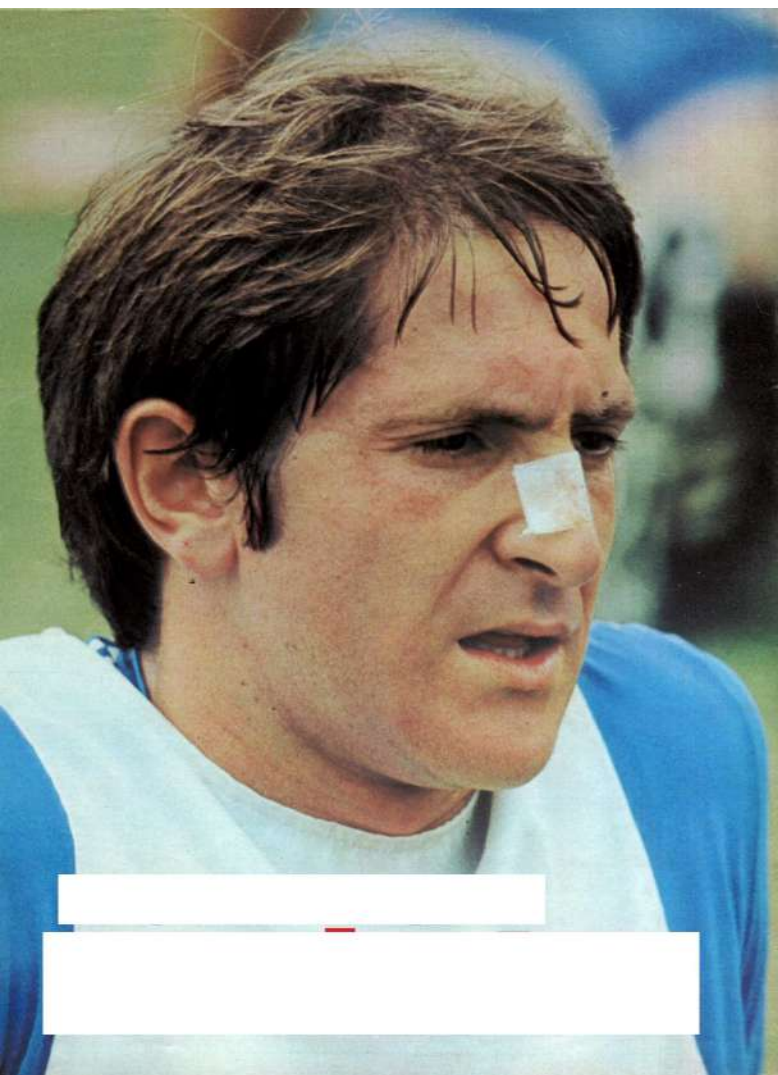


EL NUEVO SEVILLA

De izquierda a derecha vemos a Francisco BUYO, Jorge Orlando LOPEZ y Carlos Manuel MORETE, los tres grandes fichajes del Sevilla que le están dando al equipo una nueva imagen, más poderosa, de mayor proyección. En el momento de escribir estas líneas, antes de disputarse la undécima jornada, el equipo andaluz estaba tercero en la Liga, una posición que no disfrutaba desde hacía muchos años. Miguel Muñoz ha apuntalado su plantilla con estos tres mosqueteros, dos para el ataque y uno para la portería. Ellos, junto al consagrado Montero y un puñado de valores canteranos (Alvarez, Choya, Yiyi...) están dispuestos a hacer un Sevilla grande.

Foto: CAMPAÑA





ALONSO, UN "PURA SANGRE"



A los 27 años le ha llegado la internacionalidad

Tiene 27 años y es ahora cuando comienza a ser conocido y a sacarle jugo al fútbol. A ese fútbol en el que comenzó tarde pero en el que ha llegado ya al máximo: ser titular en un equipo de Primera División y alcanzar la internacionalidad absoluta. Su nombre de guerra futbolístico es Alonso, complementado con Miguel Ángel por delante y Oyarbide por detrás. Se trata, en suma, del jugador donostiarra Alonso, uno de los peones básicos en el engranaje de la Real Sociedad que ha logrado alcanzar uno de los puestos de privilegio en el fútbol español.

LLEGAR TARDE

—Reconozco que llegué tarde al fútbol. Porque mientras otros a los 21 años ya han jugado incluso en Primera División, a esa edad me iniciaba yo en el Sanse después de

haber pasado por el Udiña y el Tolosa, ciudad en la que nació. Lógicamente tenía que acabar en la Real después del obligado paso por el Sanse, ya que el club donostiarra controla, a través de Expósito a casi todos los chavales que destacan en Guipúzcoa. Y para cualquiera llegar al Sanse es ya algo. Porque significa que entrenas todos los días y que cobras algo. No, no llegas a ser profesional en el sentido de vivir única y exclusivamente del fútbol, pero al menos tienes una ayuda como compensación a las horas de entrenamiento.

Y del Sanse, como es obligado, a la Real Sociedad, equipo al que también llegó con algo de veteranía: «Tenía 24 años cuando di el salto. Y la verdad es que pensé que no podía aspirar a mucho más dada mi edad. Pero por fortuna he logra-

do en sólo tres años lo que a otros les cuesta más. Soy titular en mi equipo y ahora he alcanzado la internacionalidad. ¿Qué más puedo pedirle al fútbol? Por supuesto que si hubiera comenzado más joven en lugar de haber cumplido ahora mi tercer encuentro internacional, llevaría muchos más. Pero tampoco me quejo porque, repito, he logrado bastante más de lo que en principio podía imaginarme».

Una internacionalidad que le ha llegado de la mano de Santamaría («Kubela sólo me llamó para entrenamientos») y cuya meta está centrada en el Mundial-82, el que espera llegar como titular de la selección española. Pero antes aún debe ganarse el puesto en estos encuentros que restan en el año y medio de plazo que hay para la gran cita de 1982.

—Quien piense que los que estamos jugando ahora tenemos el puesto asegurado está pero que muy equivocado. Hay que seguir luchando día a día y el que se descuide se quedará compuesto y sin Mundial. Todos queremos llegar a él pero vamos a ver si es posible.

ALONSO, UN "PURA SANGRE"

«He conseguido más de lo que esperaba»

CORRER A TOPE

Realizó un gran trabajo en el encuentro ante Polonia. Una labor que, sin embargo, no se vio coronada por el éxito pese a los muchos kilómetros que llegó a recorrer a todo lo largo y ancho del campo: «No hubo suerte ante la puerta polaca, creo que como mínimo merecimos marcar un par de goles. ¿Mi labor? Nunca me ha gustado enjularme, que para ello están los periodistas y el propio público. Pero en el fondo estoy satisfecho de mi labor... aunque más lo estaría si hubiéramos ganado que era lo que nos merecíamos».

Y es que la labor que normalmente realiza Alonso, tanto en su equipo como en la selección, es más sorda que brillante, más oscura que efec-

tista. «Sí, quizás eso es un «hándicap» para mí. Porque muchas veces la gente piensa que sólo hago que correr y nada más. Pero no se da cuenta de que en un equipo —y más concretamente en el centro del campo— debe haber de todo. Tan malo sería que en esa zona hubiera tres jugadores técnicos como que sólo se compusiera de tres peones. Debe haber de todo para que el equipo funcione. Y si a mí me ha tocado la labor sorda y oscura, no me quejo. Me gusta y la desempeño lo mejor que puedo».

No quiere imitar a nadie y él mismo se ha ido formando su propio estilo: «Quiero ser yo y nadie más. Si es caso, pudiera ser que me pareciera algo a Gaztelu, que es el jugador al que más he admirado desde que yo era un chaval. Y mira por dónde resulta que ahora le tengo por compañero en el equipo. Pero nada más. Ni tan siquiera de pequeño tuve un ídolo, porque la verdad es que iba poquísimo al fútbol y ni tan siquiera soñaba con que un día viviera de él».

Y tampoco piensa vivir de él en el futuro, truncando la serie de ex jugadores que, una vez retirados, siguen vinculados al fútbol en la faceta técnica: «No, no pienso ser entrenador, haré los cursillos regionales, pero no con ánimo de ejercer. He estudiado Ciencias Empresariales



«Si juego el Mundial, habré llegado a lo más alto»

y a ello pienso dedicarme en el futuro. No, hasta ahora nada he hecho porque me he dedicado por completo al fútbol. Pero ya va siendo hora de que me preocupe de ello».

LA REAL, UN BLOQUE

Mientras tanto, la Real Sociedad

sigue su andadura en base a una política concebida y pensada para atender una cantera que siempre ha sido prolífica y de la que, como Alonso, han salido innumerables jugadores de una categoría contrastada: «En realidad el éxito es de todos, de un conjunto que engloba a la directiva con su política depor-

«No pienso ser entrenador: Cuando me retire, será definitivamente»

tiva bien clara y definida: a la atención, que se nos entregue en cada partido; a los jugadores, a los técnicos. Todos formamos un bloque compacto».

Por eso para nadie de los que están metidos en el fútbol fue una sorpresa que la Real el pasado año estuviera luchando por el título prácticamente hasta la última jornada: «Fue algo extraordinario y quizá diría que anormal. Y las consecuencias las estamos pagando ahora, ya que nos reciben con más dureza, con más mercajes, sin confianzas. Por eso quizás ahora no hemos alcanzado el mismo nivel que por estas fechas teníamos la pasada temporada. Pero seguimos siendo los mismos, con idéntico bloque y con la misma compensación. Porque en la Real Sociedad lo que funciona es el bloque y no ninguna figura determinada».

Este es Miguel Ángel Alonso. Un auténtico obrero del fútbol. Pero un obrero cualificado. De los que son indispensables en cualquier equipo y además inapreciable. Y aunque haya llegado algo tarde a la cima de la fama, no por eso deja de ser justo que Miguel Ángel Alonso esté en los presentes momentos en el candilero como uno de los jugadores del fútbol español que más kilómetros recorre a lo largo de los 90 minutos de un encuentro.

ANTONIO SANCHA

ALONSO STORY

Miguel Ángel Alonso Oyabide nació el 1 de febrero de 1953 en Tolosa (Guipúzcoa). Comenzó jugando en el Urdia para pasar luego al Tolosa, al Sarriena (tres temporadas) y a la Real Sociedad (ésta es su cuarta compañía). Debutó en Primera División con la Real el 18 de septiembre de 1977. Tres veces internacional «A» con la selección española.

1977-78: 27 partidos y 5 goles
1978-79: 27 partidos y 2 goles
1979-80: 34 partidos y 8 goles
1980-81: 10 partidos y 0 goles (datos hasta la jornada décima)

EL 4º PODER



POR
ALFREDO
RUEDA

DEPORTE Y POLITICA

En 1981 todas las Federaciones del deporte español deben efectuar elecciones presidenciales, a nivel de Federaciones nacionales y regionales. Las últimas elecciones tuvieron lugar en 1977 y, lastimosamente, en algunos deportes constituyeron un auténtico fraude que la Asesoría Jurídica del Consejo Superior del Deporte no acertó a sancionar. Las Federaciones eligieron a su antojo los sistemas de votación, impidiendo algunos, incluso, que la base, los deportistas pudieran intervenir. Con objeto de corregir este desajuste, el Consejo Superior del Deporte que preside Jesús Hermida, como saben los deportistas españoles, ordenó a las Federaciones que adecuaran sus Estatutos a la hora actual democrática del Estado español. Antes del 1 de noviembre debían haber reformado democráticamente los Estatutos, para que deportistas, entrenadores, directivos, árbitros, médicos y cuantos componen una Federación tuvieran derecho a voto. No obstante, según nuestras noticias, son muchas las Federaciones que no han hecho este trabajo y que, como en 1977, esperan pescar en el río revuelto de la desorganización en beneficio de los capiteles que consideran provechoso seguir en sus poltronas.

¿Qué va a decidir en estos casos la Asesoría Jurídica del Consejo Superior del Deporte? Esperamos que esta vez no dé la respuesta por callada, aunque constituya un peligroso precedente el hecho de que la cabeza rectora del deporte español siga siendo nombrada a dedo, cuando ostenta, a la vez, la presidencia del Comité Olímpico Español, entidad totalmente ajena a la política.

Nos consta que a los hombres del deporte les agrada una despolitización verdadera en sus actividades, pero, para ello, es preciso que por votación democrática sean elegidos los miembros rectorales del deporte español, cose que no sucede, pues, como acabamos de ver, se han creado nuevas Direcciones Generales dentro de la Secretaría de Estado para el Deporte. Aparte de aumentar burocráticamente la nómina, la injerencia de la política es bien viable.

Esto provoca que en la esfera del deporte español exista cada día mayor escepticismo respecto a los políticos, a quienes sólo se ve interfiriendo en el deporte cuando hallan la oportunidad de aprovechar la popularidad del tema en su favor.

Todavía no han salido de su asombro los miembros del equipo olímpico español de baloncesto que viajaron a Moscú para competir en los JJ.OO., en donde, por cierto, lucharon hasta el final por la medalla de bronce, al comprobar la absoluta indiferencia que por ellos demostraron la Pasiónaria y Carrillo. El viaje lo realizaron en el mismo avión que ambos descoltantes personajes del Partido Comunista Español, y ni la Pasiónaria ni Carrillo se dignaron saludar a los deportistas españoles que acudían a Moscú-80, ni siquiera para desearles suerte en la competición olímpica.

Eso sí, la Pasiónaria y Carrillo viajaron confortablemente en primera, mientras que nuestros deportistas hicieron el vuelo en la clase turista.

Una prueba más de que el deporte debe ir por camino diferente a la política. Pero, ¿será así en las próximas elecciones en nuestro deporte?

hit-parade

10 MARIANO MORENO

Independientemente de los resultados obtenidos contra Italia y Austria, la selección española juvenil causó impacto en Mánago con su exhibición y goleada sobre Yugoslavia (5-0). Pero también prescindiendo de tan sensacional victoria, la damos al «10» a Mariano Moreno por su admirable actitud después del partido. Lejos de sacar pecho y de menearse, Mariano Moreno volcó todos los elogios hacia sus jugadores y recordó que el mérito era tanto de ellos como de Jesús Pereda, el auténtico forjador del equipo. Comportamientos así ennoblecen la profesión de entrenador.



9 - AMAÑA

A través de una pelea sensacional, Andoni Amaña acabó con el mito de la «sombra del diablo». El thailandés Sansag Muangsuriin, uno de los mejores pugiles de los últimos años, no pudo doblegar al bravo vasco, un boxeador que le aguantó todos los asaltos para acabar ganándole por puntos. El combate era amistoso pero el mérito de Amaña es merecedor de un sobresaliente. Ahora, Amaña debe proseguir la racha preparándose a tope para ir a por el título mundial.

1 - DIRECTIVOS SALAMANCA

¡Qué pena! Hay directivos que, evidentemente, sólo lo son para las victorias, para presumir de la buena marcha del equipo. Pero cuando este equipo está en crisis entonces se esfuman como las ratas de un barco que se hunde. La directiva del Salamanca dimitió en pleno y ha tenido que ser el gerente, Gabino Sánchez, el que se ha quedado solo ante el peligro, haciéndose provisionalmente cargo del club. Cuando Paniagua fue sancionado, todos sus compañeros de junta prometían unión y continuidad al servicio del club. Ahora que el club está en la cola, en situación desesperada, todos han hecho la espantosa.

GARCIA Y RIFE

0



El caso Rife ha llenado muchas páginas de la prensa deportiva a lo largo de las dos últimas semanas. Entre los protagonistas del saffaire, el propio técnico, y dos colegas de la información, Alpa Botines y José María García. El infatigable cronista de la medianoche —a quien tanto hemos admirado por su valentía y conducta profesional— se ha despedido a sí mismo con su actitud en el asunto de referencia. García ha intentado justificar lo injustificable, el hecho de que Botines grabase su conversación privada con Rife. La más mínima ética profesional condena semejante embaucadura. García y Botines han dejado al periodismo deportivo en muy mal lugar, aunque eso en ellos es normal por cuanto la palabra ética no consta en su diccionario.

Rife, por su parte, tuvo una desafortunada intervención radiofónica, en la que pretendió defenderse de las acusaciones sin lograr convencer a nadie.

ahí estamos

SCHUSTER, SI




Desde que hace unos cuantos años se abrieron las fronteras futbolísticas y los clubs hispanos se inundaron de jugadores foráneos, pocos han sido los que realmente han dejado una huella y han servido para enseñar algo a los jóvenes españoles que aspiraban a imitarlos. Si dejamos aparte a unos pocos —que encabezados por Johan Cruyff podrían contarse con los dedos de la mano— la gran mayoría no sólo no ha aportado nada sino que en muchos casos eran inferiores a los propios nacionales, a los que sin embargo, quitaban la oportunidad de poder destacar.

Entre esos escasos y auténticos cracks figura Bernd Schuster, el novel jugador barcelonista, que en los pocos partidos que lleva con su equipo ha demostrado que atesora una indudable categoría y que puede crear una escuela en nuestro país, poco acostumbrado a presenciar demostraciones de fuerza física y de técnica como la que posee el emblema alemán. Su presentación con la camiseta azulgrana ha sido tan prometedora que no dudamos que en cuanto se adepte plenamente al fútbol español y a la forma y costumbre de vida de aquí, Schuster se convertirá en una de las primeras figuras del balompié hispano. Jugadores así son los que le interesan a los clubs y no las muchísimas mediocridades que hasta aquí han llegado. Por eso decimos: «Schuster, sí».

donde

ARO VI

Gráficas Deportivas, S.A.
Director general: ANTONIO HERNÁNDEZ
Director: JUAN MANUEL MARTÍNEZ
Secretario de Redacción: GIL CARRASCO
Redactores y colaboradores: Sergio Gil, J.J. Perdomo, José Luis Martín, J.V. Hernández, M.A. Aguado, P. Muñoz.

Reportajes especiales: FOTÓ, S.A.
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA: FOTÓ, S.A.
EXTRAJERERO: Italia: «Quotidiano Sportivo», Inglaterra: B. Glavin, Francia: «Mondial», «L'Unité Presse», URSS: «Novosti».

Hungria: Káoss Sport, Hungría: Jorge Valdes.
Portugal: AA Bole, «Record».
Alemania: Antonio Valdes, «Sport».
Francia: «L'Unité Presse».
Argentina: «El Gráfico».
Uruguay: A. Gordo, B. C. Martins.
Chile: «El Mercurio».
Perú: C. Jiménez.
Venezuela: E. Valledora.
Ecuador: «El Comercio».
Colombia: «El Espectador».
ELIJO: J. Salazar, «El Comercio».
Brasil: «Folha de São Paulo».
Argentina: «El Mundo».
Archivos y documentación: José Dorado, Madrid: Casado.
Redacción y administración: Rocafort, 241.
Teléfono: 250 84 84 y 250 84 42.
Administración: 2501902.
SERVICIO SUSCRIPCIONES: Rocafort, 241, 8.º, 3.ª.
BARCELONA-25.

Jefe de Publicidad: LUIS RECHE RUIZ.
Encargado de Publicidad: PREGUNDA, S.A.
Aviso: 282-284, 5.ª, 4.ª.
Tel: 208-5776.
208-5444.
208-5954.
Barcelona-6.
Delegación Madrid: J. R. BARRAL.
Calle del Rey, 29, 2.ª.
Tel: 415-9725.
MADRID-2.
Distribución: COPIPRESS.
Carretera de Gernik, Barcelona, km. 8,200.
Apartado núm. 28.
San Basilio de Llobregat (Barcelona).
Impresión: T.S.A.
Enea, 173.
Depósito legal: B. 29.152.1979.
Precio especial para Canarias, servicio aéreo: 95 pes.

ligas europeas

INGLATERRA

Arsenal-West Bromwich	2-2
Aston Villa-Leeds	1-1
Coventry-Birmingham	2-1
Crystal Palace-Liverpool	2-2
Everton-Sunderland	2-1
Ipswich-Leicester	3-1
Manchester City-Southampton	3-0
Millwall-Tottenham	1-1
Norwich-Tottenham	0-3
Sheff-Warwick	3-1
Wolverhampton-Brighton	0-2

Aston Villa	18	12	4	2	33	15	28
Ipswich	18	9	6	1	27	11	24
Liverpool	17	7	9	1	35	18	23
Everton	18	9	4	5	30	20	22
Arsenal	18	8	6	4	28	10	22

ALEMANIA

A. Bielefeld-Borussia	3-3
Borussia M.-Karlsruher	3-3
Uerdingen-Eintr. Frankfurt	4-1
Bor. Dortmund-Kaiserslautern	2-2
Fortuna D.-Munster	2-2
Borussia-L. Köln	1-1
Leverkusen-TSV Munchen	1-1
Stuttgarter-Duisburg	2-2
Stuttgart-Hamburger SV	3-2

Bayern	14	11	1	2	36	19	23
Hamburger SV	14	10	2	2	35	17	22
Kaiserslautern	14	8	3	3	29	16	19
Bor. Dortmund	14	7	3	4	33	24	17
Eintr. Frankfurt	14	8	1	5	28	28	17

BELGICA

Wander-Warrior White	1-0
Centurion-Anderlecht	0-1
Beerschot-Waterschei	2-0
FC Liege-Brugge	1-0
Beerschot-Lokalen	0-1
Berchem-Royal Antwerp	1-1
Carle-Beveren	1-1
Winterslag-Standard L.	2-0
Lierse-Gent	3-2

Anderlecht	12	10	1	1	31	10	21
Beveren	12	7	3	2	22	10	17
Lokalen	12	6	1	3	21	9	17
Standard L.	12	8	3	3	27	17	15
Lierse	12	5	4	3	23	18	14

punte aéreo

ESTE AÑO CAMPEONES

Barcelona es una inmensa botica en la que, día a día, se va curando de espantos. Aquí, todo es posible. La selección, por ejemplo, jugó en Sarriá mejor que nunca y perdió como casi siempre. El «Magro» Herrera le atizó cuatro escobazos a la «Bruja» del Atlético y, por si fuera poco, le dedicó a García Traid un polémico corte de mangas. El Español sigue puntuando fuera de casa y Ríde, después de veinte años en la casa, tendrá que salir del Barça por la puerta falsa.

Lo dicho. Aquí todo es posible. Será, como dicen en Madrid, porque estamos más cerca de Europa... geográficamente hablando, claro porque en lo deportivo ya quedó claro que en cuanto al Barça mete baza en el Mercado Común tiene que salir por piernas. Una lástima.

H. H., de todos modos, está convencido que la ausencia continental del once azulgrana es pasajera. Don Helenio cree, a pies juntillas, que este año el Barcelona será campeón con H. H. en el banquillo y Núñez en el palco presidencial. Eso, sin duda, superaría las previsiones más optimistas porque sería rizar el rizo a la historia.

Pero, por si hay suerte, el «Magro» se ha traído desde Italia la pizarra en la que dibujaba las infalibles tácticas utilizadas por aquel Inter insuperable y, nada más llegar al estadio, escribió con mayúsculas: «¡Animo chicos, que este año seremos campeones...!». La guerra psicológica ha comenzado y, curiosamente, Helenio Herrera suele ganar estas batallas.

Además, una cosa está clara: esta Liga la puede ganar cualquiera. El Atlético sigue siendo equipo revelación cosa muy distinta a la ser candidato al título. El Madrid tampoco lo tiene claro porque ya ha perdido este año más partidos de los que perdió en el ejercicio anterior. El Valencia falla estrepitosamente fuera de casa y la Real no es lo que era. El Barça, por supuesto, no pasa de ser un digno aspirante pero, la verdad, es que todavía puede soñar con ese título que haría historia.

Por abajo el Salamanca es el candidato indiscutible a un descenso irremediable. Los cherritos no saben lo que es ganar y sudan sangre para poder empujar en el «Helmántico». El equipo que de la mano de García Traid alcanzó cotas insospechadas puede batir ahora ese triste récord que posee el Uclid: les metieron más de cien goles en la única temporada que asomaron la cabeza por la Primera División.

En fin que como todas las semanas, en Madrid reina la tranquilidad más absoluta y si en esta última ha habido un poco más de ajeteo ha sido por culpa de don Helenio y ese famoso corte de mangas a un García Traid que como no pudo justificar la derrota de su equipo con mejores argumentos, sacó las cosas de quicio para calentar el ambiente. De todos nadie perdió la cabeza. ¿Verdad, presidente?



Escribe: Miguel Rico



DE FRESA, LIMON Y MENTA

por QUIQUE GUASCH

NI CANTANDO ESTAN JUNTOS

Hace algunos días y con motivo de un festival benéfico, algunos componentes de las plantillas del Sevilla y del Betis se prestaron para cantar públicamente. Bien, lo curioso es en este caso que no hubo manera que estuvieran juntos. Días y Murá, en plan solitario, y Rivas, San José y Juanito deleitaron a una nutrida concurrencia en un más que aceptable canto por sevillanas. Los altos gerentes y técnicos, como el resto de las respectivas plantillas, en el patio de butacas viéndolas venir.

GARCIA TRAIID POR PASIEGUITO

Más de una ocasión he tenido para conversar de este tema con Pasiequito y siempre me ha dicho lo mismo: «Lo mío no es esto, termino la temporada y lo dejo». La directiva valencianista ya está pensando en el posible sustituto y todas las miradas están puestas en José Luis García Traid. El técnico rojiblanco que tiene la sana costumbre de firmar siempre por un año, quedará libre al final de temporada y mucho tendrá que pujar el At. de Madrid si quiere conservar al técnico aragonés.

«CHAPEAU» PARA EL MADRID

La crisis en el club blanco parece que es más seria de lo que en principio se conoce. Según me han contado —oficiosamente—, la directiva anda dividida por varios motivos. El contrato del bingó y sus circunstancias no han sido nada positivos. Que Cunningham anda con el transferible puesto. Que varios jugadores no se hablan con Bookov. Pero con todo hay que descubrirse —por supuesto si se está cubierto—, ya que nada sale a la luz y los jugadores dentro del terreno de juego demuestran que son por encima de todo grandes profesionales.



LE FELICITO, CABEZA

Del actual presidente del At. de Madrid me habló maravillosamente bien Irulegui —la otra posibilidad de García Traid— por la calidad humana y señorío del electo presidente colchoneros. En la visita de su equipo al estadio azulgrana y cuando se produjo el penalty a favor de los suyos, el galeno presidente dijo: «No ha sido penalty, este señor nos ha beneficiado». No solamente se lo manifestó a los que le rodeaban, sino que también con un gesto de su mano al público que se dirigía hacia él. Todo un detalle, si señor.

ARSENIO LANZA UN S.O.S.

El técnico del Almería, Arsenio, ha lanzado un S.O.S. a su junta directiva para que le busquen con toda urgencia un delantero goleador. Su equipo —según el mister— juega un buen fútbol, pero las oca-

siones que se crean no se materializan por falta de un hombre de fácil disparo. Alfonso García, presidente, ha dicho en todas las ocasiones lo mismo: «No hay dinero, haga lo que pueda con lo que tiene y ya hablaremos la temporada próxima». Ya veremos cómo termina todo esto, claro que siempre está la solución de echar al entrenador si las cosas no andan.

WEISWEILER Y CHINAGLIA

Les cuento esto porque lo vi con mis propios ojos y la verdad, me chocó, no por el hecho en sí, sino por la diferencia con los demás. El último encuentro de la gira del norteamericano Cosmos fue en Sevilla frente al Betis. Los jugadores del millonario equipo se despidieron del entrenador germano en el vestuario, ya que iniciaban en aquel mismo momento sus vacaciones. Entonces fue cuando Chinaglia y Weisweiler se besaron repetidas veces en el momento de la despedida. Supongo que la cosa no pasa de ser puramente anecdótica, pero por si las moscas, les diré que la próxima temporada Chinaglia será el manager general del Cosmos.

KRANKL Y EL RAPID DE VIENA

El jugador austriaco Hansi Krankl, que quedó descartado tras el fichaje de Schuster por el Barcelona, piensa ingresar en el Rapid de Viena y terminar allí, definitivamente, su carrera deportiva. Por ahora no hay acuerdo entre los dos clubs, pese a que el jugador ha bajado considerablemente sus particulares pretensiones económicas. La cifra que parece pedir el Barcelona es de cincuenta millones y los austriacos sólo quieren dar treinta y cinco. Por si acaso, alegan que no tiene dinero para pagar y los de la Ciudad Condal dicen que no tragan.

LOS NUMEROS 1



- Los lectores de «Don Balón» elegirán, por votación popular, los mejores deportistas españoles durante 1980.
- Se pueden enviar las votaciones a partir de este momento hasta el 10 de diciembre.
- Esta es la cuarta edición de nuestros premios. Habrá obsequios para los lectores cuyas elecciones coincidan con los galardonados.

En 1977, DON BALÓN instituyó unos premios destinados a galardonar a los mejores deportistas del año, en distintas modalidades, así como a árbitros y dirigentes. Se hizo entonces, así como en la segunda edición, por votación popular entre nuestros lectores. El año pasado el sistema fue distinto, mediante votación de los más acreditados periodistas del país. Ahora volvemos a la antigua fórmula, satisfaciendo así el deseo de muchos de nuestros lectores. Ellos, ustedes, van a ser los protagonistas, por lo que les damos las gracias por anticipado, confiando en su imprescindible colaboración para la realización de esta cuarta edición de los PREMIOS DON BALÓN.

Recuerden. No hace falta adjuntar cupón alguno. Simplemente tienen que enviar oportunamente relleno el recuadro donde figuran los diez apartados. Muchas gracias, amigos. Ustedes tienen la palabra y el voto.

Pueden participar en el concurso todos los lectores o suscriptores que lo deseen. Las respuestas se numerarán del 1 al 10, coincidiendo con las cuestiones que se someten a votación.

El juicio para votar a jugadores, entrenadores, dirigentes, árbitros, otros deportistas y al mejor medio de difusión deportiva tendrá como referencia las actuaciones o marcas dentro del año 1980, es decir desde el 1 de enero al 10 de diciembre, fecha tope de admisión de cartas.

NOTA IMPORTANTE. — En honor a los coleccionistas de DON BALÓN, que son muy numerosos, NO ES NECESARIO enviar ningún cupón o recorte de las páginas donde aparece el concurso. Con la numeración de las respuestas es suficiente.

1. JUGADOR ESPAÑOL

2. JUGADOR EXTRANJERO DEL FÚTBOL ESPAÑOL

4. ENTRENADOR

4. ÁRBITRO

5. DIRIGENTE

6. JUGADOR REVELACIÓN

7. DEPORTISTA FEMENINA (excepto fútbol)

8. DEPORTISTA MASCULINO (excepto fútbol)

9. EQUIPO

10. DIFUSIÓN DEPORTIVA (Prensa, Radio y TV)

Los premios, repetimos, serán otorgados por VOTACIÓN POPULAR, según las preferencias de todos los lectores. Deben enviar sus cartas a la siguiente dirección:

REVISTA «DON BALÓN»
—CONCURSO LOS NUMEROS 1—
Rocafort, 251, 5.ª 3.ª — BARCELONA-29

Apartados
que se someten
a votación:

IMPORTANTE: NO ES NECESARIO CORTAR LA REVISTA
CON ENVIAR LAS RESPUESTAS POR SEPARADO ES SUFICIENTE

¡A LOS
30.000
VOTOS!

Continúa el recuento de votos, cerrada ya la admisión de los mismos para nuestro concurso LOS NUMEROS 1 el pasado 26 de diciembre. Esta semana hemos escrutado hasta la cifra de 30.000, pero aún no podemos ofrecer el resultado definitivo, ya que el número de cartas que hemos recibido se acerca a los 40.000. Oportunamente, tal vez dentro de quince días serán anunciados los premios para los ganadores.

3. ENTRE- NADOR



7. DEPORTISTA FEMENINA



1.ª Kubala	11.275
2.ª Molowni	5.692
3.ª García Traid	5.013
4.ª Iriondo	3.126

1.ª Carmen Valero	15.857
2.ª Mónica Pardo	4.207
3.ª Natalia Mas	1.893
4.ª Magde Camps	1.422



1. JUGADOR NACIONAL

1.ª Pien	8.711
2.ª Rubén Cano	6.920
3.ª Miquel	6.904
4.ª Juanito	5.010



4. ÁRBITRO

1.ª Pex Pérez	
2.ª De Sosa	
3.ª Guroceta	
4.ª Fendos	

UN MEMORANDUM DE LAS VOTACIONES DE 1977



Estos fueron
los ganadores
de los primeros
Premios DON BALÓN,
en 1977

Lentes de contacto



PARA
GENTE MUY MOVIDA,
GAFAS QUE NO SE MUEVEN.
"ASEGURADO"

Hay gafas que ni se inmutan. Para deportistas, hombres de acción y gente con mucha marcha. Las lentes de contacto. No temblequean, ni hacen piruetas, ni se desmarcan olímpicamente cuando uno está a punto de marcarse un record.

Vea además qué ventajas tienen: Ni se ven ni se notan. Son de montura ligera. Fáciles de adaptar. Nadie se las deja olvidadas. Y no ven lo que favorecen.

Y por supuesto, el seguro de General Optica. Contra rotura y pérdida. Por tres años. Porque en General Optica no perdemos de vista su seguridad.

BAUSCH & LOMB
LENTES DE CONTACTO
SOFLENS®



Lentes de contacto
Aseguradas por 3 años.

Póngase en contacto con nosotros

ALICANTE Correos de España, 10 46100 Sagunto (Valencia)	BARCELONA C/ de la Libertad, 10 08002 Barcelona	BILBAO C/ de la Libertad, 10 48901 Leizor (Bizkaia)	CADIZ C/ de la Libertad, 10 11001 Cádiz	LA CORUÑA C/ de la Libertad, 10 15001 A Coruña	LEON C/ de la Libertad, 10 24001 León	MADRID C/ de la Libertad, 10 28001 Madrid	MÁLAGA C/ de la Libertad, 10 29001 Málaga	MURCIA C/ de la Libertad, 10 30001 Murcia	NAVARRA C/ de la Libertad, 10 48901 Leizor (Bizkaia)	SEVILLA C/ de la Libertad, 10 41001 Sevilla	VALENCIA C/ de la Libertad, 10 46100 Sagunto (Valencia)
---	---	---	---	--	---	---	---	---	--	---	---

REGLAMENTO DE SANCIONES

UEFA: la nueva ley

EL ANTEPROYECTO FUE ELABORADO
POR LA FEDERACION ESPAÑOLA



La UEFA está dispuesta, según parece, a que el desmadre desaparezca a la hora de sancionar las incidencias punibles que se producen en los partidos organizados por dicho organismo. Por lo menos ha aceptado estudiar un proyecto de régimen disciplinario elaborado por un español: Fernando Vara de Rey, asesor jurídico de la Federación Española y secretario de sus Comités de Competición Apelación y Jurisdiccional. Pablo Porta, presidente de la Federación Española, fue el principal animador e impulsor de esta idea.

El fútbol español ha sufrido en sus carnes, tanto a nivel de Federación como de clubes, ese desmadre antijurídico que desde hace tiempo impera en un organismo de la categoría de la UEFA. El Atlético de Madrid difícilmente puede olvidarse la exhibición de Glasgow, cuando se enfrentó al Celtic. El Real Madrid recordará para siempre la clausura de su campo—después Saporta otorgó una sustancial rebaja en la sanción—por toda una temporada cuando el árbitro Lin-

mayer fue agredido en el Bernabeu por un espectador. Juanito conoció una de las sanciones más crudas que registra la UEFA, castigo que afectó a su club, el Madrid y la Federación. El Athletic de Bilbao fue multado porque en Zurich, donde jugó un partido de competición europea, se lanzaron objetos al terreno de juego y aseguraron que fueron aficionados del equipo español. Las naranjas, el producto típico de Valencia, sirvieron para que el club de la capital valenciana fuera duramente castigado. La Real tuvo que disputar un partido en San Mamés esta temporada por cierre de Atocha. La Federación Española fue sancionada con una multa superior a los dos millones de pesetas por un partido internacional disputado en Valencia.

EL PROYECTO TIENE
QUE SER APROBADO
POR LA UEFA

Y la racha podría continuarse. Los castigos eran impuestos porque si,

según el criterio de los miembros del Comité de Control y Disciplina de la UEFA, sin basarse en reglamento alguno, por la sencilla razón de que no existió. Posiblemente sea más cómodo así. Y por eso no extraña que cada temporada se produzca alguna novedad a la hora de sancionar por parte de la UEFA. Este año correspondió al conjunto inglés del West Ham, al que se le obligó a jugar su partido de Recopa frente al Castilla en campo cerrado.

La Federación Española de Fútbol ha conseguido algo, que la UEFA acepta el estudio del proyecto de reglamento disciplinario presentado por Fernando Vara de Rey. La UEFA formó una comisión formada por los presidentes de este organismo y los de sus Comités de Control y Disciplina y Apelación para tratar el tema. Fernando Vara de Rey forma parte de esa comisión. Su éxito puede llevarla, además, a ser integrada en el Comité de Control y Disciplina de la UEFA. Sería todo un éxito para el fútbol español, que ya tiene un representante

UEFA: la nueva ley

PABLO PORTA FUE SU IMPULSOR Y VARA DE REY SU AUTOR MATERIAL

En ese Comité, José Luis Vilaseca, director general de Deportes de la Generalitat. El proyecto de reglamento disciplinario presentado por la Federación Española para gozar de oficialidad necesita ser aprobado por el Comité Ejecutivo de la UEFA. Por todo ello, hasta este momento sólo se puede hablar de proyecto.

El anteproyecto de reglamento disciplinario que la Federación Española presentó a la UEFA para su puesta en vigor, con el fin de regular jurídica y deportivamente las incidencias de los partidos organizados por este organismo, consta de 20 artículos. Se trata de principios jurídicos deportivos básicos para juzgar cualquier incidencia que se pueda producir en esos encuentros.

Las faltas sancionables son las que contempla el anteproyecto de reglamento disciplinario. Las sanciones se impondrán a: 1) Jugadores, entrenadores y auxiliares, y 2) A federaciones nacionales y clubs. Las sanciones que se pueden imponer a jugadores, entrenadores y auxiliares son las mismas, con la salvedad de que las sanciones económicas que lleva consigo todo castigo como multa se duplican cuando se trata de técnicos y sus ayudantes.

Las sanciones que se pueden imponer a los jugadores, entrenadores y auxiliares, según cada circunstancia, son: 1. multa; 2. amonestación; 3. suspensión por un determinado número de partidos; 4. suspensión por un período de tiempo concreto; 5. exclusión definitiva de las competiciones de la UEFA.

Las sanciones que se pueden imponer

a federaciones nacionales y clubs, son: 1. multa; 2. clausura del terreno de juego; 3. anulación del resultado del partido; 4. exclusión para una determinada competición.

Todas esas sanciones pueden verse afectadas por circunstancias **aggravantes** y **atenuantes**. Las circunstancias agravantes son: **reiteración** y **reincidencia**. La reiteración supone que el autor de una falta hubiera sido anteriormente sancionado por haber cometido otra de distinta clase o naturaleza. La reincidencia se establece cuando el autor de una falta hubiera sido anteriormente sancionado por otra de la misma clase o naturaleza. Ambas circunstancias serán aplicables si se trata de partidos correspondientes a una misma competición, excepto la reincidencia en el solo supuesto de que se trate de agresiones a árbitros o sus jueces de línea. En todo caso, proscribirán a las dos temporadas de haberse cometido la falta que las determine.

La circunstancia atenuante es la que está precedida de provocación suficiente.

El ámbito de las sanciones establece que las suspensiones deberán cumplirse en los encuentros inmediatos de la competición de que se trate, salvo cuando el castigo impuesto se deba a una agresión arbitral, en cuyo caso el culpable quedará inhabilitado para intervenir en toda clase de partidos organizados por la UEFA durante el tiempo que abarque la suspensión.

Las cantidades económicas que,

como accesorias, llevan consigo toda sanción, son las siguientes:

- amonestación: 500 francos suizos - unas 22.000 pesetas -
- suspensión por partidos: 1.500 francos suizos - 66.000 pesetas - por cada encuentro
- suspensión por tiempo determinado: 5.000 francos suizos - 220.000 pesetas - por cada mes

SANCION A IMPONER

Amonestación

- al jugador que penetre en el terreno de juego o lo abandone sin autorización arbitral

- el que formule observaciones al árbitro, efectúe reclamaciones, critique su actuación o desatienda sus instrucciones

- el que cometa cualquier falta de carácter físico y por ella haya sido amonestado por el árbitro

- el que practique juego peligroso o violento, sin originar resultado dañoso o lesivo.

- Incurrir por segunda vez en estas faltas, en el mismo partido o en otro de la competición, supondrá un partido de suspensión.

Suspensión de partidos

Suspensión por un partido:

- el jugador que practique juego cualitativamente peligroso o violento y origine daño a un contrario

- el que proteste airado, ostensible e insistentemente al árbitro

- el que abandone el terreno de juego en señal de protesta o disconformidad

- el que insulte, ofenda, amenace o provoque a otro jugador

- el que ofenda a los espectadores con palabras o ademanes

Estas sanciones se elevarán de 2 a 3 partidos en los supuestos de reiteración y reincidencia, respectivamente.

Suspensión por dos partidos:

- el jugador que insulte al árbitro o sus ayudantes

- el que agrede a otro jugador o a otras personas presentes en el encuentro sin daño ni lesión

La reiteración y la reincidencia de estas faltas supone incrementarlos en tres y cuatro partidos, respectivamente.

Suspensión por tres partidos:

- el jugador que agrede con daño o lesión leve

La reiteración y la reincidencia de esta falta aumentará a cuatro y cinco partidos, respectivamente.

Suspensiones temporales

Hasta seis meses: cuando el jugador es culpable de agresión violenta, con daño o lesión. El castigo, además, se

graduará en función de los resultados de la acción punitiva. La reiteración determinará la imposición del castigo en su grado máximo. La reincidencia, por su parte, elevará el castigo a la suspensión hasta un año.

Por más de seis meses: las sanciones temporales se agravan cuando el jugador agrede al árbitro o sus jueces de línea. La sanción temporal parte de los seis meses si no existe daño o lesión. Si los daños o lesiones son leves, el castigo se elevará a un año; a dos, si la agresión es especialmente violenta o el daño causado es grave. Si existe reiteración, la sanción se incrementará en dos, cuatro y seis meses, respectivamente, en cada uno de los tres supuestos. En caso de reincidencia, se excluirá a perpetuidad al culpable para intervenir en encuentros organizados por la UEFA.

La concurrencia de atenuantes, al haber mediado provocación suficiente, supone reducir la suspensión de un partido a amonestación; por dos partidos, a uno; tres, a dos; y las demás, a su mitad.

La actitud colectiva y tumultuariamente violenta de un equipo hacia el árbitro o sus jueces de línea determinará



CADA PARTIDO DE CLAUSURA SUPONDRA AL CLUB SANCIONADO UNA MULTA SUPERIOR AL MILLON DE PESETAS

ayudantes, la sanción, según cada uno de esos tres supuestos, será de dos, tres y cuatro partidos, respectivamente. La reincidencia supondrá elevar las sanciones al doble.

Si acceden personas al terreno de juego, la clausura del mismo se decretará por uno o dos partidos, según el número de los culpables o las perturbaciones que originen, siempre que no se produzcan daños. Si se produjese agresión, el castigo será la clausura del campo de tres o seis partidos cuando el agredido sea el árbitro o sus ayudantes, y de dos a tres, en los demás casos. La reincidencia supondrá una penalidad doble de la establecida. Si los hechos se consumaran en forma tumultuaria, también se aplicará una penalidad doble.

Si los incidentes son tales que resulte lesión grave para el árbitro o sus jueces de línea y no fuera consecuencia de un hecho aislado o individual, sino colectivo y tumultuario, se excluirá de la competición a la Federación Nacional o club responsable. Si tuviera antecedentes de las mismas características, la exclusión podrá abarcar hasta tres temporadas.

Como equidada de este anteproyecto se establece que cada partido de clausura que se imponga a una Federación Nacional o club, llevará como sanción accesorias una multa de 25.000 francos suizos, es decir, más de 1.000.000 de pesetas.

UN INFORME DE JUAN JOSE PARADINAS

balonazos MARAÑÓN, K.O.

A primera hora del sábado, día 8, Rafael Marañón entraba en uno de los quirófanos de la clínica Corachán de Barcelona. El capitán españolista fue intervenido por el doctor Villarrubias. Su lesión, ruptura total del tendón del bíceps de la pierna izquierda. La operación fue satisfactoria y ahora Marañón tardará unos dos meses en poder volver a jugar.

Nuestro fotógrafo Miguel Moreno estuvo allí para dejar constancia del crítico momento.



EL PÚBLICO DE SALAMANCA



Los graderíos del estadio Helmántico presentaban el día 9 un aspecto realmente desolador. Tan solo 2.000 personas para ver el Salamanca - Hércules, partido que supuso una nueva derrota para el conjunto charro y la escalofriante cota de ocho negativos.

Pero volviendo al público, hay que destacar el hecho de que tan pobre entrada representa un récord en partidos de Primera División.

EL CASO SABADELL

El fútbol es así. El Sabadell llevaba sin ganar las nueve primeras jornadas y de repente, ¡zas!, obtiene su primer triunfo nada menos que en campo del Elche: 2-3. Un caso curioso el del histórico club arlequinado, que últimamente ha vuelto a necesitar la masiva ayuda de Barcelona y Español para subsistir. En estos momentos, en su equipo considerado titular están seis jugadores de formación azulgrana (Castel, Mina, Pérez Contreras, Majó, Vila y Mercadé) y tres cedidos blanquiazules, los hermanos Orejuela y Mauri, hijo del segundo entrenador españolista.

EL APRENDIZAJE DE SOLA

En San Mamés, contra el Valencia, nació un nuevo ídolo: Miguel Ángel Sola. ¡Vaya dos golazos que marcó y vaya otro par que facilitó a Dani y Noriega! Fue, en definitiva, el gran héroe del partido. Pero para llegar a eso, Sola ha tenido que recorrer un largo camino.

Nacido en Pamplona el 29 de septiembre de 1957, Sola empezó a jugar en el Chantrea. De este equipo lo fichó el Athletic en 1975, jugando la primera temporada como rojiblanco en el juvenil. En 1976-77 y 1977-78 militó en las filas del Bilbao Athletic y en la campaña 1978-79 lo hizo en la S.D. Arosa (Pontevedra), aprovechando la circunstancia de que estaba allí haciendo la mili. En 1979-80 se reintegró al Athletic y jugó, cedido, media temporada en el Alavés. El verano pasado, «Seneka» lo integró definitivamente en la plantilla profesional. Ahora, Iñaki Sáez le ha dado el espaldarazo definitivo.

BITRES Y BUTIFARRAS



Ya sabrán ustedes la que amaron Helenio Herrera y García Traid antes, durante y después del partido entre el Barcelona y el Atlético de Madrid. Parece ser que el técnico rojiblanco empezó la guerra con unas declaraciones avant-match en las que decía que H.H. era un butre y que dudaba si haría él la alineación. Luego, en un Nou Camp nuevamente estrofiante, cuando el equipo azulgrana marcó el cuarto gol, Herrera se volvió hacia el banquillo del Atlético e hizo una ostensible butifarra (como se llama al corte de mangas en Cataluña) dedicado a su amigo García Traid. Modérense, señores...

LAS «CABEZADITAS»

Sin querer pasar de adivinos estamos por asegurar que, después del doctor Zhivago, o el doctor Geron, el doctor Cabeza es el médico más famoso a nivel de calle en nuestro país. Ahí es nada curar al Atlético de los muchos males que le aquejaban la pasada temporada en sólo unos meses y con muy poco dinero gastado en medicinas. Pues bien, ahora les podemos descubrir su secreto para mantener en todo momento su mente bien despejada. Resulta que el doctor Cabeza es un amante de la siesta, aquel deporte nacional que se practica cuando no es necesario el pluriempleo y que ahora sólo pueden permitirse los privilegiados. Una hora de cabezaditas, por los menos, cada día y a curar al Atlético. En fin, es un sistema.

LA REAL, GAFE PARA DEL BOSQUE



Por increíble que parezca, un tipo aparentemente tan caótico, tranquilo y ponderado como es Vicente del Bosque ha sido expulsado ya tres veces en poco más de un año. La temporada pasada, Fandós le mostró la tarjeta roja en Atocha (donde la Real goleó al Real, 4-0) y después volvió a verla en Hamburgo, en la semifinal de la Copa de Europa.

El otro día, en el Bernabeu, y de nuevo con la Real Sociedad como rival, Del Bosque tomó prematuramente el camino de los vestuarios tras haberle mostrado Enrique Nagreira dos tarjetas amarillas. Está claro que la Real es gafe para él.



EL NUEVO AMOR DEL BARÇA

Allegro de trompetas y clarines, se abrió el cielo y el arco iris surgió de occidente a caquina del Nou Camp mientras la escolanía de Montserrat entonaba el Aleluya de Handel con ligero regusto vagneriano. Había nacido una estrella que no era Judy Garland, ni Johann Neeskens redivivo. Era Bernd Schuster, el ario modelo de las arrancadas, profundizaciones y otras rarezas poco acostumbradas en este equipo sin imaginación.

Que Schuster sabe su oficio y tiene gran porvenir lo saben ya hasta los negros, pero la clave de su historia (en plan Sabini) empieza en el justo momento de ser idólatro por un público: ¡ejemplar muy desangelado y fuera de lugar: recuerden Colonia, en los últimos tiempos. Bernd acabó entre salva de aplausos y mimos, como si el barcelonista quisiera encumbrarle hasta la primera posición del ranking particular de su corazón, eso que va tan huérfano de ídolos desde que Cruyff se dedicó al negocio y Rexach fue convertido en relaciones públicas por una junta poco aspillada.

Desde que se abrieron las fronteras en 1973, el Barça siempre ha necesitado un extranjero por quien suplar y de quien alardear. «Cholos Sotil» fue la novedad de un «Gempers» enloquecido ganado gracias a las virguerías del penacho y la excitación de sus sorprendidos compañeros. Sotil jugó bien y deslumbró hasta que Cruyff bajó del Ajax, el ciclo, para demostrar a Catalunya que Pouillot pasaba a ser Anquetil.

A Cruyff se le quería como si fuese a los Pecos o el eje-cutivo su cuenta corriente. Servía para lucir en grandes banquetes, bodas y oficinas y hasta hacía pensar en el resurgir del amor por los españoles figurones, tipo Marcial o Asenai. Su mujer, detrás de cada gran hombre..., era prototipo de europea liberal por el que vivían tantas mujeres acomodadas de corte catalán y ya entonces, claro, autonómico. Era el amor al líder...

Y como el líder pasaba ya de ir a las batallas, el escudero del zar del «Nou Camp» debía ser un hombre de confianza absoluta, dispuesto al lucimiento del señor y sacrificio propio, retrato perfecto de Johann Neeskens, el gran amado por todos los parroquianos, sucesor directo de Kubala en caso del canino y holandés medio de lleno a catalán para hacer perfecta ya del todo la compensación con quienes le contrataron y más tarde aplaudieron.

Con Basile, la cosa se convirtió en locura. Antes, la llegada del serio Krankl hizo que el trasvase amistoso hacia el centrocampista llegara a convertirse en brutal.

Incluso ahora, ya de anécdotas, las típicas tascas barcelonesas están poniendo en sus paredes, pliegadas de recuerdos bluegranes, posters de su afines insustituibles. Hacen de él la consigna de repulsa contra lo establecido por el poder y en su fuero interno ya iban teniendo ganas de encontrarle sucesor. Simonsen no podía serlo nunca por su carácter introvertido, retraído y terriblemente correcto, pero sin ninguna concesión a la galería y absoluta falta de promoción de imagen personal que debería potenciar al mismo. Es un trabajador nato, muy del gusto catalán pero le falta el estuche. Siempre será un Edward Kennedy en la carrera presidencial hacia el número once del miocardio azulgrana...

Con Bernd Schuster, Johann Neeskens podrá descansar en paz y dejar que no le recuerden tanto su dedicación a los colores. Es el sustituto del gran amor para una afición que no puede vivir sin el bastión electivo de un colosal jugador al que volcar. Se ha cubierto ese vacío y en el banquillo, ese cocktail raro Herrera - Torres, imaginación del primero y la disciplina prusiana del segundo, hacen creer que la Liga no está perdida, que se vapuleó el líder imbatido y sólo ha hecho que comenzar la cosa. La crisis de identidad toco fondo, se han enmojado de Schuster, olvidas al Neeskens casado con el Cosmos y la noche, y dan su confianza a Helenio Herrera, que ya es confiar.

Ojo al Barça y a Bernd Schuster, su nuevo amor...

Frederic PORTA

CARA A CARA

STIELIKE-SCHUSTER



Desde que se permitió hace unos años la entrada de jugadores extranjeros, en el fútbol español han sido varios los futbolistas alemanes que se han enroldado en nuestros clubes. En la mayoría de los casos se trata de elementos de gran nivel, triunfadores en sus clubs de origen y en la selección de su país, pero que, por diversas causas, no han alcanzado el rendimiento que se esperaba de ellos. Podemos recordar los casos de Netzer, Breithner y Bonhof e incluso los de Jensen y Simonsen que siendo de nacionalidad danesa, se formaron y triunfaron futbolísticamente en equipos alemanes. En general, como buscando justificación a sus grises actuaciones, han acusado al fútbol español de muy violento y falta de preparación física. Es muy posible que tengan parte de razón, porque evidentemente en demasiadas ocasiones el fútbol sobrepasa el límite de la dureza para entrar de lleno en el de la violencia y en lo que se refiere a la intensidad de los entrenamientos, no llegamos, por propia idiosincrasia y fundamentos atléticos, al nivel del deportista alemán.

Sin embargo, Stielike, quizá por aquello de la excepción que confirma la regla, se ha sobrepuesto a todo lo anterior y ha triunfado plenamente, siendo quizás el extranjero que mejor rendimiento ha ofrecido. Y ello se ha debido a su fuerza fuera de lo común y a su facilidad de adaptación al fútbol español. Ha llegado Schuster, que parece ofrecer unas características muy parejas a él y por lo que no es difícil predecirle también el éxito.

Como ya hemos apuntado, Stielike posee una potencia extraordinaria que le permite salir en ventaja en la lucha con el adversario. Corre incansablemente y es bastante

QUERER Y SABER

STIELIKE		SCHUSTER
10	Potencia	10
8	Flexibilidad	6
7	Velocidad	8
9	Carácter	8
8	Espíritu de sacrificio	8
7	Juego de cabeza	7
7	Juego pierna derecha	9
9	Juego pierna izquierda	7
8	Visión del juego	9
9	Capacidad de ser líder	8
8	Sentido de la profundidad	9
8	Experiencia	7
99		96

Informe: Equipo técnico Don Balón



LO MEJOR Y LO PEOR DE DOS «TANQUES»... CON CLASE

rápido en carrera. Tiene tranquilidad y experiencia para erigirse en dominador del centro del campo. Desplaza el balón con facilidad en corto y largo, dándole además bastante precisión al pase. Sus acciones son profundas y eficaces. Dispara con potencia, aunque no se prodiga demasiado. Llena mucho espacio, cubre la espalda del compañero y se incorpora al ataque sin balón. En el juego aéreo, gana muchas veces al contrario en la disputa del balón. En ocasiones peca de duro e incluso violento y también protesta en demasía. Es un terrible adversario para cualquier contrario al que se empareje. En conjunto, jugador para el equipo de gran eficacia.

Schuster es físicamente otro dotado excepcionalmente

por la naturaleza. Muy potente, veloz en carrera con una gran zancada y duro en la disputa del balón. No parece muy elástico ni rápido en espacios reducidos. Se mueve por muy diversas zonas del campo, cubriendo mucho terreno. Posee una rápida visión del juego y tiene profundidad no sólo en sus acciones individuales sino también en los pases. Puede mover el balón a larga distancia con precisión. Regatea en vertical y al perder el esférico se revuelve y lucha con potencia con ambas piernas, aunque tiene más seguridad y precisión con la derecha. Aceptable su juego de cabeza, en especial en la disputa al contrario. Se desmarca con facilidad y es difícil de frenar. Está mucho más dotado para el juego ofensivo que el destructivo ya que no se dedica a eliminar a su par. Puede llegar a ser líder de su equipo.

Stielike - Schuster, dos ejemplos del jugador de los 80. Fuertes, buen nivel técnico, espíritu de sacrificio y profesionalidad. Un ejemplo a seguir por cualquier futbolista con ilusión y aspiraciones.

SUS PODERES

Experiencia
Talla
Peso
Títulos
Internacional

STIELIKE

26 años. Siete temporadas en Primera (3 en el Borussia M. y 4 en el Madrid)
1,77
75 kg.
Dos Bundesligas, tres Ligas españolas, una Copa española y una Eurocopa
32 veces

SCHUSTER

20 años. Tres temporadas en Primera (dos en el Colonia y una recién iniciada en el Barcelona)
1,80
80 kg.
Una Eurocopa
10 veces

balonazos

EL «RECORD» DE PACO FORTES

El extremo del Español, Paco Fortes, es el protagonista de un récord realmente insólito. Resulta que al término de la décima jornada de la Liga, el ex barcelonista es uno de los pocos jugadores de la plantilla que ha actuado los diez encuentros, pero lo ha hecho con una particularidad: no ha jugado ni uno entero. Al principio Maguregui le hacía salir en los últimos minutos sustituyendo a Morel, luego luego siguió que otro partido desde su inicio pero pronto le sacó del campo el técnico vasco. Finalmente, en la décima jornada cuando parecía que el efeco —como le llaman sus compañeros— iba a realizar su sueño de actuar los noventa minutos completos, Maguregui también se decidió a cambiarle. Faltaban sólo diez minutos y no vean el enfado del jugador que incluso le pegó un patadón a la puerta del vestuario. Lo bueno del caso es que sólo abandonó el campo Fortes, el Español marcaba el gol del empate...

(Foto Moreno)



GILLETTE EN LA COPA DEL MUNDO Y LA COPA DE ORO DE FUTBOL

Boston. — La Compañía Gillette ha anunciado la firma de un contrato para adquirir los derechos de promoción y espacios publicitarios en los estadios de fútbol, durante los próximos campeonatos de la Copa de Oro que se celebrará en Uruguay, y la Copa del Mundo de Fútbol que tendrá lugar en España en 1982.

La Copa de Oro es un acontecimiento especial y extraordinario, ya que se celebra solamente una vez, para conmemorar el 50 Aniversario del primer partido de la Copa del Mundo, celebrado en Uruguay en el año 1930. En la competición participarán los ganadores de la Copa del Mundo de: Italia, Alemania del Este, Uruguay, Argentina y Brasil, además de Holanda que quedó en segundo lugar en 1974 y 1978. Los juegos darán comienzo el 30 de diciembre de 1980 y la final se jugará el 10 de enero de 1981.

La Copa del Mundo se juega cada 4 años. Equipos de 108 países celebrarán partidos preliminares y 24 importantes contendientes competirán en 52 partidos que se jugarán en España durante los meses de junio y julio de 1982. Participarán 16 equipos europeos, 4 sudamericanos y 2 de América Central, África, Asia y Oceanía, respectivamente.

La audiencia acumulativa de televisión para estos dos acontecimientos se estima que llegará aproximadamente a un total de 5 mil millones de personas en 137 países, es decir, que será el acontecimiento deportivo mundial más importante.

El coordinador de Publicidad Internacional de Gillette, William Kalan, asegura que la participación de Gillette Internacional en la Copa de Oro (1981) y la Copa del Mundo (1982), es una continuación y un gran paso adelante de Gillette en su tradicional vinculación con el fútbol internacional, un deporte que disfruta de inmensa popularidad en la mayoría de los países, y que en países como los EE.UU. está adquiriendo cada vez mayor éxito. Mr. Kalan añadió que la adquisición por parte de Gillette de estos derechos de promoción y espacios publicitarios, es la más importante que jamás habían llevado a cabo y que por su magnitud podría involucrar a más de 140 mercados.

La Copa de Oro y los Campeonatos del Mundo están organizados por el alto organismo gubernamental del fútbol internacional, la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

Las actividades comerciales y promocionales estarán dirigidas por el Grupo West Nally, con base en Múnich.

El contrato firmado por Gillette comprende 4 espacios publicitarios en cada uno de los 52 partidos de la Copa de Oro y en los 52 partidos de la Copa del Mundo.

Añadió Mr. Kalan que el contrato incluye también derechos de promoción para la propia marca Gillette, y además muchos de sus más importantes productos: sistemas de afeitado, preparación de afeitado lociones para después del afeitado, artículos de tocador, cosméticos, artículos de escritura, encendedores, pequeños electrodomésticos, entre otros. Estos derechos abarcan a los más importantes mercados internacionales de Gillette en todo el mundo.

MIGUEL PEREZ, EL BINGUERO

El bingo está causando furor. Ha llegado un momento en el que, quien más quien menos, todos se deciden a quemar unas pesetillas a ver si hay suerte. Uno de ellos es el colegado catalán Miguel Pérez, quien anduvo detrás del premio después del partido Real Sociedad-Zaragoza, que él dirigió en San Sebastián. En compañía de sus dos auxiliares, Miguel Pérez estuvo hasta las tres de la mañana en un local donostiarra... sin lograr cantar ni una sola línea. Otra vez será.



LAS VACACIONES DE KRANKL

Su segunda y supuestamente definitiva expulsión del Barcelona, le ha permitido a Hans Krankl pasar de vacaciones indefinidas, sólo interrumpidas por la concentración y posterior partido de la selección austriaca contra Albania. Es decir, que el gran goleador ha dejado definitivamente el Nou Camp, aunque sigue perteneciendo al club azulgrana.

Pero, eso sí, su situación cambiará pronto. En cuanto su ex equipo, el Rapid de Viena, consiga reunir los cincuenta millones de pesetas, cifra en la que ha sido tasado después de una reunión entre su abogado y manager personal, el doctor Fanni, y el todopoderoso Gaspert, vicepresidente del Barcelona.

PACHECO, TODAVIA

El veterano portero José Pacheco (cumplirá 34 años el 14 de enero) sigue en la brecha, ahora en el Logroñés. Después de una larga carrera en el Racing de Santander natal y en el Atlético de Madrid, donde permaneció trece temporadas con más pena que gloria, Pacheco se enroló en el Logroñés, club del Grupo I de la Segunda División «B» y con aspiraciones de dar el salto a la «A».

Pacheco está encantado en La Rioja, especialmente agradecido al gran trato humano que está recibiendo. Se lo mereces...



Copa del Rey

CARRIEGA, DISGUSTADO

La segunda ronda de la Copa del Rey ha acompañado al Sevilla y al Betis, auténtica sintonía que no ha cedido ni en un bocado ni en otro. Carriega, el técnico verdiblanco, se mostró disgustado y explicó: «El sorteo ha supuesto un claro perjuicio tanto para el Sevilla como para nosotros. No entiendo nada. Si se hace un sorteo condicionado y la temporada pasada se realizó que coincidieran Madrid y Castilla, ¿cómo no se ha hecho ahora así...?». En el club sevillista también causó enfados y estupeor la noticia.

En las eliminatorias, disputadas por proximidad geográfica, intervienen ya Valencia, Barcelona y Sporting, eliminados de la competición europea.

Celta-Arca
Portonadina-Compostela
Quilido-Lugo
Turis-Sporting Gijón
Alavés-Al-Bacaido
Sestao-Dep. Alavés
Eibar-Racing Santander
Zindler-Atl. Bilbao
Tudelano-Endesa
Logroñés-Peña Sport
R.C.D. Español-Tarazona
Lleida-F. C. Barcelona
Figueras-Salcedo
Robles-Andorra
Portmany-Constancia Inca
Margaritense-Mestalla
Valencia C. F.-Albacete
Vinaros-Levante
Cartagena-Hércules
Elche-Murcia
Cádiz-San Fernando
Teniente-Huelva
Sevilla-Betis
Ceuta-San Pedro
Almería-Linares
Granada-Málaga
Rayo V.-Villarrobledo
Calvo Sotelo P.-At. Madrid
Bédarriol-Getafe
Manchego-Castilla
Al. Madrisario-S. F. Henares
Valladolid Prom.-Salmánca
Torrejón-Burgos
Palencia-Real Valladolid

Partidos a jugar los días 19 de noviembre y 3 de diciembre.

SELECCIONES

solo fallaron los "A"

MIÉRCOLES GLORIOSO PARA LOS JOVENES

El miércoles pasado faltaron seleccionadores. Tanto que se tuvo que echar mano de Mariano Moreno para que se fuera con los juveniles a Mónaco porque tanto Santamaría como Luis Suárez y Pereda estaban todos ellos ocupados en otros menesteres propios de su profesión. Y es que la memoria no alcanza a recordar una actividad tal como la que diferentes equipos españoles desarrollaron el miércoles día 12 de noviembre. Nada menos que en cuatro frentes competía el fútbol español. Desde la selección «A» hasta los juveniles, pasando por la «B» y los «sub-21». Cuatro partidos que en conjunto arrojan un saldo positivo pese a la derrota de los consagrados en Sarriá.

Pero no hay que olvidar el meritorio empate de los «B» en Mielec (gol anulado incluido que pudo suponer el triunfo) ni las dos sonadas victorias; la de los «sub-21» en Holanda ante un fútbol que siempre ha gozado estos últimos años de gran preponderancia a nivel inferior y la abundante goleada de los juveniles en Mónaco, aplastando a Yugoslavia por un contundente 5-0.

En suma, una jornada fructífera para el fútbol español. Porque los dos encuentros de competición —el de los «sub-21» en Holanda y el de los juveniles en Mónaco— se saldaron con victorias. Buen empate el de los «B» en Mielec y decepcionante la «A», aunque mereciera ganar a Polonia por las muchas ocasiones de gol que hubo en el encuentro.

A. SANCHÁ

Mytnarczyk, un portero. Sobrio, seguro, siempre bien colocado. Nos recordó al gran Irribar

● EN SARRIA, MALA SUERTE APARTE, LOS ERRORES DE SIEMPRE



El mejor español, Rafael Gordillo. Un lateral casi perfecto

MÁS RÁPIDO, MÁS FUERTE

En Barcelona vimos el debut de la selección de Santamaría en casa. Era precisamente en campo del Español, el que fue su club durante siete temporadas y donde adquirió experiencia como técnico. La presentación no pudo ser más desafortunada. Perdimos ante Polonia (un buen equipo, sin duda, pero no una primera potencia) y, mala suerte al margen, se evidenciaron los errores de siempre.

Aquí todavía no hemos aprendido, y quizás nunca lo hagamos, a mover el balón con rapidez, a jugar al primer toque, al desmarque. Y así nos va. Había que fijarse simplemente en los pulecos para comprender que el que no es capaz de asimilar esas cualidades no tiene nada que hacer en el fútbol moderno. El toque simple, la dinámica de movimiento, la disciplina táctica, la agilidad mental para sacar provecho de los defectos del rival. Eso es lo que le falta a nuestra selección.

Por otra parte, uno tiene sus dudas acerca de la categoría internacional de Celayeta y Joaquín. Si no hay en el país mejores laterales y mejores centrocampistas, apañados estamos. También hay que decirle a Juanito, y con urgencia y seriedad, que se olvide de hacer el agilita con el balón en los pies. Un jugador de sus excepcionales cualidades no puede astorarse en naderías sobre el campo. Claro, son vicios adquiridos que, como todos los vicios, cuesta dejar. Fueron Gordillo durante los noventa minutos, Morán en la primera parte y Alonso en la segunda quienes más aportaron para que el triunfo fuera nuestro. Pero tres hombres no bastan para el buen funcionamiento colectivo, sobre todo si falla una pieza clave como Zamora, que no lo vio demasiado claro.

En definitiva, quizás pudimos y merecimos ganar, pero tenemos que ser más rápidos y más fuertes para hacer algo bueno en el Mundial'82. El señor Santamaría va a tener trabajo abundante para poner a sus chicos en el camino correcto. De momento, hay el grave handicap de que jugamos mejor fuera... cuando el Mundial, obviamente, se jugará en casa.

GIL CARRASCO

«A»: España, 1 - Polonia, 2

Estadio de Sarriá, Barcelona. Media entrada (unos 20.000 espectadores).

ESPAÑA: Arconada; Celayeta, Tendiño, Alesanco, Gordillo; M. Alonso, Joaquín, Zamora; Juanito (Saura, 77'). Santillana y Morán (Dani, 77').

POLONIA: Mytnarczyk; Dziurba, Zunda, Janas, Walczak (Kupcevic, 46'); Boniek, Skrobowski (Adamczyk, 70'), Ciolek, Lipka; Iwan y Smolarek (Rudy, 46').

Árbitro: Roger Schoeters (Bélgica). Mostró tarjeta amarilla a Mytnarczyk por pérdida de tiempo.

Goles: 0-1, Iwan (18'). 1-1, Dani (87'), de penalti. 1-2, Iwan (88').

«B»: Polonia, 0 - España, 0

Estadio Stal, Mielec. Sólo 5.000 espectadores. Siete grados bajo cero.

POLONIA: Kostzew, Milewski, Budka, Jalocha, Korzeja; Buda (Suryt, 66'); Baran (Zgucinski, 66'), Walczak, Janikowski (Malczyński, 78'), Kasey y Bieta.

ESPAÑA: Urutí; Urquiza, Jiménez, Maceda, Quique; David, García Hernández (Redondo, 66'), Víctor, Marcos (Pineda, 57'), Montero (Argote) y Rubio.

Árbitro: Rossner (DDR). Anuló injustamente un gol a Pineda.

«Sub-21»: Holanda, 0 - España, 2

Estadio Voleman. Unas 2.500 personas.

HOLANDA: De Koning; Van der Zwan, Jol, Trossel, Van der Meer; Weysters (Lokhof), Coolhof, Adelaar; Otto, Carbo y Kaiser (Van der Gijp).

ESPAÑA: Agustín; Diego, Espinosa, Salguero, Manolo; Lumberras, Pedro Pablo, Choya, Urbano; Marían y Prieto (Fernández).

Árbitro: Anthony Gray (Inglaterra). Mostró tarjeta amarilla a Prieto.

Goles: 0-1, Pedro Pablo (42'). 0-2, Marían (90').

Juveniles: España, 5 - Yugoslavia, 0

Estadio «Louis II», Mónaco. 3.000 espectadores.

ESPAÑA: Covello; Azpilua, Bilbao (Serrano, 73'), Francia, Juliá II; Parra, Pedraza, Choya (Latapia, 46'), Michel, Nadal y Vázquez.

YUGOSLAVIA: Strelac; Djukic, Kuzmanovski, Besik, Popit (Manec, 35'); Stenovic, Maric, Kuric (Mialopiv, 65'); Milosevic, Jelicic y Durovski.

Árbitro: Casarin (Italia). Expulsó durante seis minutos a Durovski.

Goles: 1-0, Michel (13'). 2-0, Michel (20'), 3-0, Michel (63'), de penalti. 4-0, Nadal (70'). 5-0, Nadal (78').



SANTAMARIA, EXAMEN DE CONCIENCIA

«NO HAY QUE DESESPERAR; ESTAMOS EMPEZANDO»

Mal promedio el que lleva a cuestas Santamaría; desde que se hizo con las riendas del equipo nacional absoluto —después de la Eurocopa-80— ya que sólo ha conseguido empatar o perder con la selección. Los empates ante Hungría y la República Democrática Alemana (en partidos jugados en Budapest y Leipzig, respectivamente), mientras que la derrota se cosechó en el campo de la Avenida de Sarriá ante Polonia. A pesar de todo, Santamaría no desalienta: «Tenemos muchos defectos que corregir, pero en líneas generales no estoy disgustado de mis jugadores», decía al técnico al término del encuentro amistoso contra los polacos.

A pesar de todo, al margen de estos disgustillos iniciales (porque a mí me gusta ganar siempre), como dice el seleccionador, Santamaría sabe que el camino que queda por recorrer es largo, en estos pocos meses que restan hasta la llegada del M-82: «No faltan dieciséis meses. Durante todo este tiempo jugaremos entre doce y catorce partidos. No son muchos, pero creo que serán suficientes para conjuntar un equipo que represente con la mayor dignidad posible a nuestro país».

El Mundial no le quita el sueño a Santamaría («duermoo bien, porque no tengo cargas de conciencia», asegura), aunque sabe que todo su trabajo depende de lo que se haga en el 82: «Esa es el objetivo. Es una gran responsabilidad, pero el trabajo a realizar es de mi agrado». Sin embargo, Santamaría tropieza con dificultades: «El problema de nuestro fútbol está en base —dice— ya que de ella cogemos todo lo malo, cuando tendría que ser a la inversa». Al futbolista español le falta preparación; muchos llegan a Primera División sin estar formados.

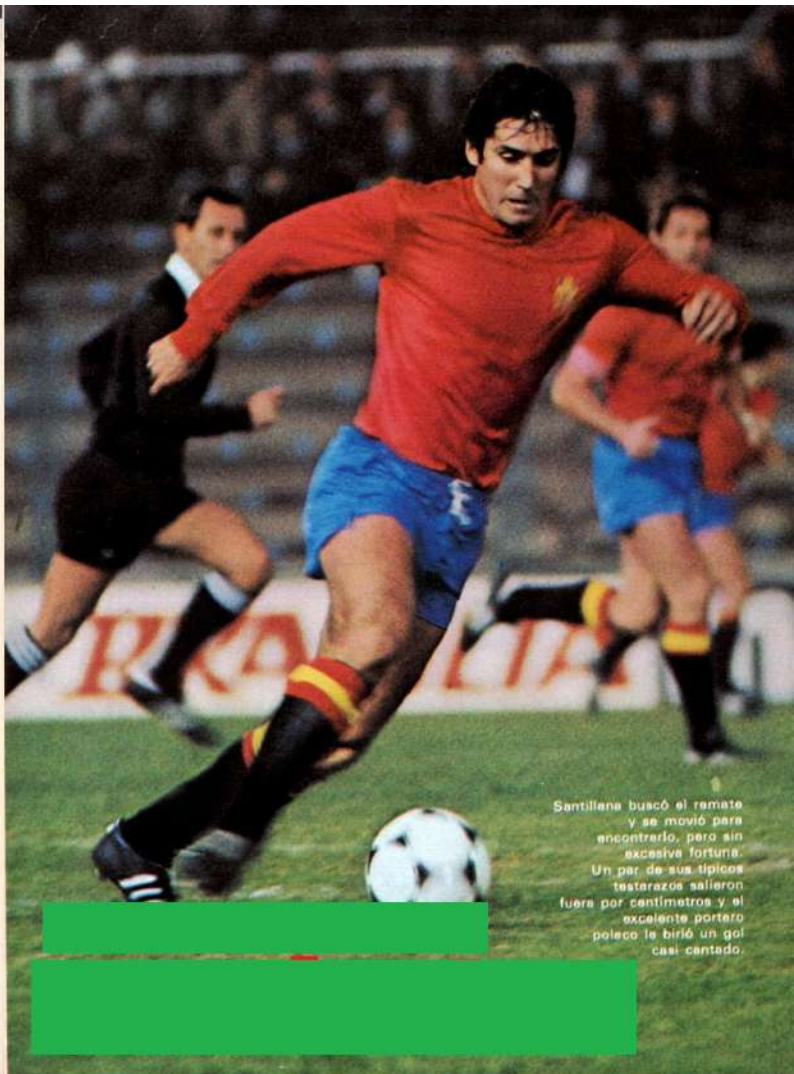
Sobre la etapa Kubala, el nuevo seleccionador no quiere hablar: «Es algo que pasó y que a mí me ha servido como referencia, pero estaba claro que después del Mundial de Argentina se tenía que iniciar una etapa de rodaje para jugadores que en un momento determinado acordarían a la selección «Así. Ese trabajo está dando ya sus primeros frutos». Por el momento, Santamaría dice que no hay listas de jugadores. «Trabajamos con varias selecciones al unísono, pero sin poner un tope en cuanto a número aunque, en teoría, entre la selección que fue a la Eurocopa, los Olímpicos y Sub-23 tienen que estar los hombres que representen a España en el Mundial».

Santamaría ha dejado de lado a jugadores como Quini, Asensí y Del Bosque, quienes hace unos meses eran poco menos que imprescindibles en la selección: «Yo no descarto a nadie —se justifica el técnico—. No me fijo en el carnet de identidad de los jugadores, aunque deseo que la selección que juegue al Mundial tenga un promedio entre 24 y 26 años. A Del Bosque, Asensí y Quini los conozco sobradamente. Fueron internacionales conmigo, pero yo estoy procurando formar una base de equipo en la que, además, tengan cabida jugadores nuevos, para ver que tal se desenvuelven. Hay que dar oportunidades a todos». Santamaría cuenta con todos (ellos que están conmigo es porque han hecho méritos para ser seleccionados, dice) aunque hay jugadores como López Ufarte, Camacho y Solsona que siguen sin estar en las listas del seleccionador: «Tampoco a ellos tengo necesidad de probarlos, pero eso no quiere decir que los descarte. Son tres grandes jugadores a los que sigo de cerca».

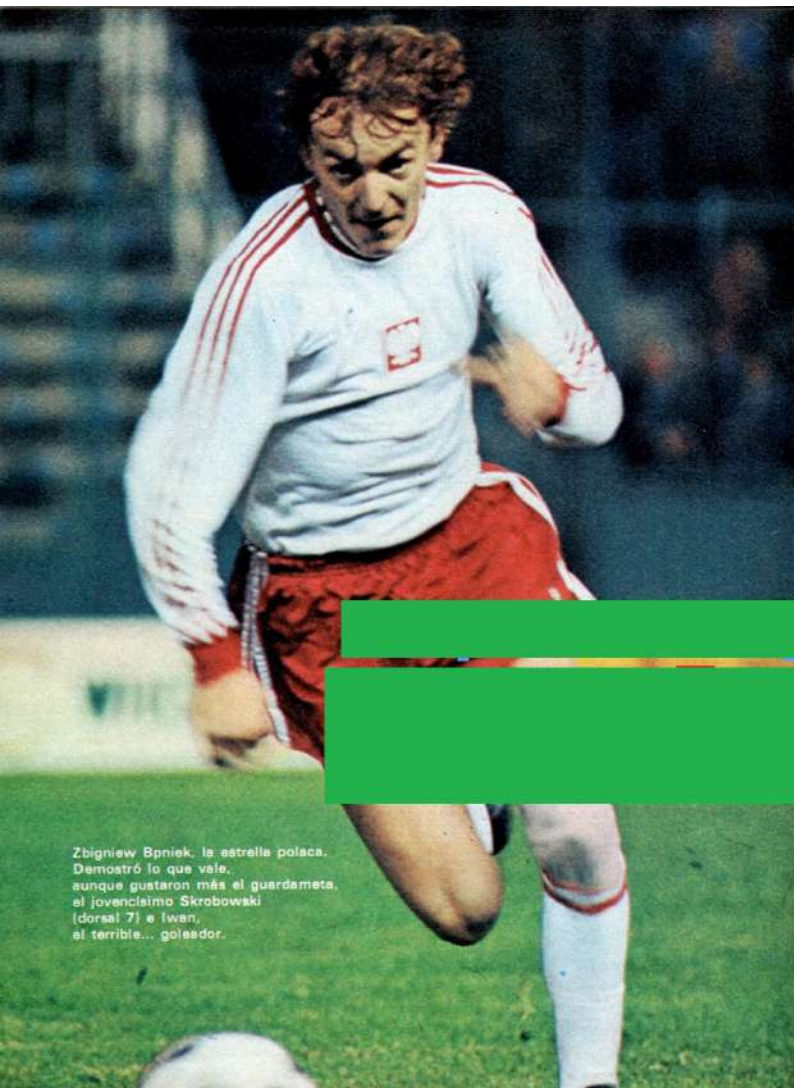
Santamaría está satisfecho del trabajo realizado hasta el momento, aunque reconoce que su selección aún no ha tomado el tono que él desea: «El día es pronto para ver la selección que yo quiero. Por eso pienso que los partidos son interesantes para que todos los jugadores se vayan saltando y lleguen a comprenderse para seguir esa selección en la que todos soñamos. El título es un objetivo que el seleccionador no descarta: «La responsabilidad ante el Mundial va a ser mucha y nuestra obligación es intentar ganar. Por eso digo que no basta con clasificarnos para la fase final. Hay que ir a por todas».

La selección estará en paro hasta el 81. Hasta el 31 de diciembre de 1980 España habrá jugado únicamente los tres partidos que ya ha disputado: no habrá, por tanto, ninguno más. «Hasta febrero no jugaremos un nuevo partido. Tenemos en cartera compromisos con Francia e Inglaterra». «En especial el Mundialito de Uruguay, donde es una lástima que no hayamos podido participar». Santamaría no pierde los nervios: «No hay que descuidarse, pero tenemos tiempo para preparar lo que necesitamos. Estamos en una etapa de probaturas. Hasta después de la gira por América no habrá una configuración aproximada de la selección que defenderá a España en el Mundial».

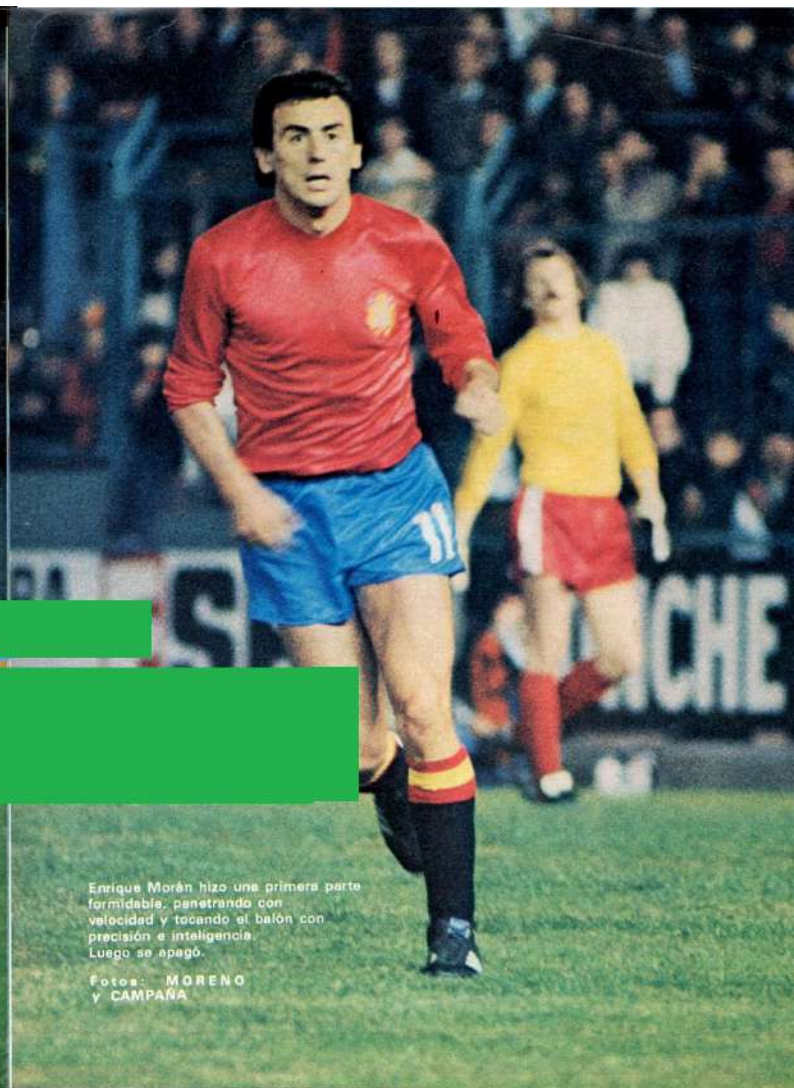
Miguel Ángel ROSELLO



Santillana buscó el remate y se movió para encontrarlo, pero sin excesiva fortuna. Un par de sus típicos testarazos salieron fuera por centímetros y el excelente portero polaco le birló un gol casi cantado.



Zbigniew Boniek, la estrella polaca. Demostró lo que vale, aunque gustaron más el guardameta, el jovencísimo Skrobowski (dorsal 7) e Iwan, el terrible... goleador.



Enrique Morán hizo una primera parte formidable, penetrando con velocidad y tocando el balón con precisión e inteligencia. Luego se apagó.

Fotos: MORENO
y CAMPAÑA



**SELECCIÓN
ESPAÑOLA**
80-81

En pie, de izquierda a derecha:
GELAYETA, ALESANCO,
ARCONADA, TENDILLO, JOAQUÍN
y GORDILLO.
Agachados: ALONSO, SANTILLANA,
JUANITO, ZAMORA y MORAN.

Foto: CAMPANA

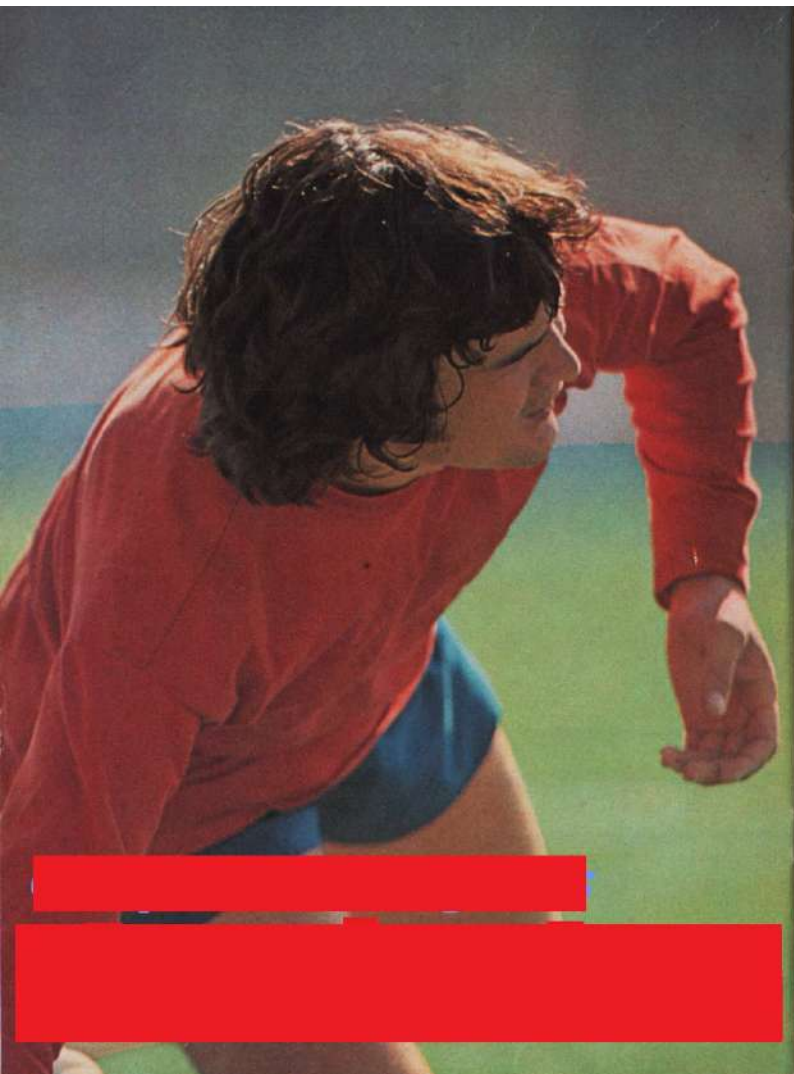
don**balón**

SINFONIA BESTIAL



BERND SCHUSTER es el más vivo ejemplo del impresionante fútbol alemán: fuerza y clase, agresividad, sentido vertical, desmarques. Un completo «show» que levantó al Barça y arrasó al Atlético. Era su presentación en el «Nou Camp» y la efición azulgrana, contemplando su juego, abrió la boca como en la época de Cruyff y el corazón como en la etapa de Neeskens. El joven fenómeno (20 años, 20) dio una sinfonía bestial, conjuntando técnica e inteligencia con una potencia devastadora.

Fotos: CAMPAÑA y MORENO



CAMACHO:

El triunfo de la voluntad



«YA NI ME ACUERDO DE LA LESIÓN»

mente uno de esos raros casos. Afortunadamente para él y para el fútbol español.

COMO NUEVO

Ahora, casi dos años después de aquella grave lesión, nadie que no lo supiera diría que Camacho pudo tener que abandonar el fútbol. Ha recuperado fácilmente la titularidad en el Madrid y sólo le falta regresar de forma continua a la selección.

—Desde la lesión sólo volví a ser una vez internacional. Fue en septiembre pasado cuando Kubala me llamó para jugar en Vigo contra Portugal. No, entonces todavía no estaba demasiado bien, lo reconozco.

Pero eso fue hace un año. Ahora el planteamiento es completamente distinto.

—Ahora ya ni me acuerdo de la lesión a no ser porque en las entrevistas se me recuerda. He recuperado plenamente el ritmo que tenía antes de lesionarme y así como hasta ahora era yo mismo quien reconocía que no me encontraba en forma, ahora ya puedo decir que estoy como antes de la lesión, de la que ni tan siquiera me acuerdo o si lo hago es en escasísimos momentos. Mi moral, que tanto sufrió meses atrás, ha vuelto a subir como la espuma.

Y ahí está, dándolas todas en el Madrid y esperando a que Santamaría quiera acordarse de él para reintegrarle a la selección, en la que tuvo un puesto fijo y de la que salió de forma forzosa.

PRIMERO, EL MADRID

Aunque no lo deje traslucir, uno diría que Camacho espera con ansiedad la llamada de Santamaría: «no

Fue una de las grandes ausencias españolas en el Mundial de 1978 en Argentina. Y no porque Kubala no suspirase por él, considerado en esos momentos como el mejor lateral izquierdo del fútbol europeo y casi me atrevería a afirmar que del mundial. Pero una inoportuna y grave lesión dejó a José Antonio Camacho en la cuneta y hasta incluso se dudó de que pudiera volver a jugar al fútbol, dadas las complicaciones que se presentaron en su intervención quirúrgica y en su posterior proceso de recuperación.

Pero la voluntad de Camacho fue tan enorme que se propuso no quedar inútil para el fútbol y lo consiguió. Atras quedó el susto de aquel entrenamiento de la fría mañana de enero de 1978 cuando en una tonta jugada cayó lesionado. Atras quedó la operación y las terribles dudas que se suscitaron en torno a su más que difícil recuperación. Sólo uno de cada cien jugadores que hayan tenido idéntica lesión a la de Camacho vuelven a ser útiles para el fútbol, se llegó a decir. Pero miren por dónde José Antonio Camacho fue precisa-

«PRIMERO, EL MADRID; LUEGO LA SELECCION»

► voy a negar que sí, que me gustaría estar en la selección y que si Santamaría me llamara me llevaría una gran alegría. Pero igual que digo esto añado otra cosa: que no voy a traumatizarme si no ocurre así. Que para mí primero está el Real Madrid, que es lo seguro; y después la selección. Porque sin ser titular en mi equipo es difícil que el seleccionador se acuerde de mí.

Pero, a sus 25 años, Camacho no ha perdido la esperanza de volver a ser internacional. Y con el Mundial en puertas, más todavía: «Imagino que no debo entrar en los planes del seleccionador, acaso porque creo que aún no estoy en forma. ¿Ingratitud? Un poco, pero cada cual tiene su criterio. Yo lo único que digo es que si no estuviera bien no sería titular en el Madrid, un club en el que precisamente es más difícil que ninguno para ser indispensable».

A POR LA LIGA

De momento ya ganó la Liga y la Copa de la pasada temporada y ahora quisiera repetir la experiencia: «De momento hemos salvado dos difíciles escollos en estos últimos días; seguimos adelante en la Copa de Europa y ganamos a la Real Sociedad, nuestro gran rival de la pasada campaña. No digo que vayamos a ganar la Liga otra vez pero sí que estamos en el buen camino y que el Madrid, como siempre, estará ahí, entre los que luchan por conseguir ese ansiado título».

Y en ese equipo estará José Antonio Camacho. Olvidada ya su lesión de enero de 1978 que pudo costarle tener que abandonar el fútbol pero que logró superar a base de tesón, amor propio y unas inagotables dosis de voluntad. Otro acaso hubiera desafiado en el empeño. Camacho, no. Se propuso volver a ser el que era antes de la malidita lesión y poco a poco lo está consiguiendo. Ahora mismo, dos años después, vuelve a ser titular en el Madrid y no descartaría el que en cualquier momento Santamaría le volviera a llevar a la selección. Es el triunfo de la voluntad.

PEDRO MOLINER
(Fotos de RAUL CANCIO)



CAMACHO «STORY»

José Antonio CAMACHO nació en Cieza (Murcia) el 8 de junio de 1955. Mide 1,74 metros y pesa 71 kilos. Ha sido 13 veces internacional «A». Su balance como jugador del Madrid es el siguiente:

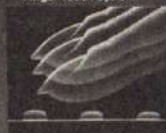
1973 - 74:	5 partidos y 0 goles	(campeón de Copa)
1974 - 75:	34 partidos y 0 goles	(campeón de Liga y Copa)
1975 - 76:	33 partidos y 1 gol	(campeón de Liga)
1976 - 77:	32 partidos y 2 goles	(campeón de Liga)
1977 - 78:	15 partidos y 2 goles	
1978 - 79:	0 partidos y 0 goles	
1979 - 80:	33 partidos y 0 goles	(campeón de Liga y Copa)
1980 - 81:	10 partidos y 0 goles	(hasta la jornada 10.ª)

MAIL ORDER PRESENTA El revolucionario reloj calculadora Casio

El nuevo reloj calculadora Casio C-80 está pensado como una microcomputadora para realizar operaciones digitalmente. Reloj multifuncional, realiza sumas, restas, multiplicaciones y divisiones con 8 dígitos de capacidad. Posee el revolucionario FTS (Finger Touch System) que asegura la precisión en las operaciones cuando por error se pulsian dos o más teclas simultáneamente.

Y, naturalmente, el Casio C-80 tiene todos los avances de la técnica de los relojes Casio, como horario y calendario preparados, error máximo diario de 0,5 segundos, cronógrafo con centésimas de segundo y doble horario. De diseño funcional se puede decir que el Casio C-80 simboliza perfectamente los relojes de la década de los 80. Está garantizado por 1 año.

Finger Touch System



GARANTIZADO POR UN AÑO



Horario



Calendario



Cronógrafo



Doble horario



Calculadora

Reloj Calculadora 5.500 Ptas.

**Garantizado
por 1 año**

Debe recibir, con este envío, más 100 artículos de gastos de envío, el artículo o artículos que señale X. En el caso de no satisfacerse podrá devolverlo en el plazo de 10 días devolviéndome reintegrado el importe.

DOMICILIO _____
POBLACION _____ C/PD _____
PROVINCIA _____ C/B-I _____

MAIL ORDER Apertado 7.048 Madrid

balonazos

LOS APUROS DE SIMONSEN



Por circunstancias de todos conocidas, a Simonsen querían tocarle los... en el Barcelona. Al final fue Krankl el sacrificado, pero al pequeño danés parecía días atrás predestinado a que alguien le metiera mano. Y el hecho sucedió en el partido contra el Atlético de Madrid. En un momento dado, un jugador rojiblanco hizo esto tan raro, momento que captó oportunisimamente nuestro fotógrafo Miguel Moreno.

CON BERNABEU NO HUBIERA PASADO...

Sabido es que el Real Madrid dispone de un local de bingo en una de las más céntricas calles de la capital. La directiva así lo decidió en su día, con la oposición de sus miembros ibernabeuistas. Para satisfacer algo a éstos, en el reglamento interior del bingo, los directivos tienen prohibido jugar, como si ello fuera una cura de remordimiento de conciencia, porque saben que, en el fondo, el bingo desprestigia la seriedad del club.

Es lo que nos decía el otro día un directivo madridista: «Esto, con don Santiago, no hubiera pasado...»

EL HOBBY DE JIMENEZ



Manolo Jiménez, el excelente defensa del Sporting (Santander) le ha puesto el pío y cuantía con él para la selección tiene un sentido y ejemplar hobby: estudiar. El jugador gallego había iniciado la carrera de Económicas en la Universidad de Santiago y ahora sabe de conseguir el traslado de la matrícula a la Facultad de Oviedo, para así poder continuar. Jiménez está en el tercer curso y cuando tiene un rato libre suele verse en la biblioteca pública de Gijón.

(Foto de la Revista del Real Sporting)

Clasificación trofeo "GARRA"

PUNTOS	JUGADOR	CLUB
8	Cundi	Gijón
8	San José	Sevilla
7	R. Martínez	Español
7	Marcos	At. Madrid
6	Iriarte	Osasuna
6	Victor	Zaragoza
5	Tendillo	Valencia
5	Striikka	R. Madrid
5	Martin	Osasuna
4	Carraño	Español
4	Juani	Las Palmas
4	Papin	Valladolid
3	Arconada	R. Sociedad
3	Castañeda	Osasuna
3	Maxi	Almería

Barcelona, 10 de noviembre de 1980

KELME

Cálzate otro ritmo de juego



LA ESPERA DE VILLALBA

Hace tres o cuatro temporadas, el Cádiz tenía un extremo, Manolo Villalba, que prometía muchísimo. Tanto es así que se rumoreó un traspaso al Barcelona. Al final fue el Betis el que se lo llevó, en el verano de 1978. Sin embargo, el delantero gaditano no tuvo ni pizca de suerte con la camiseta verdiblanca, sufriendo una grave lesión (rotura de rótula) que lo tuvo f.o. durante varios meses. Los servicios médicos bélicos no veían clara su completa recuperación y como sea que a Carriaga tampoco parecía hacerle falta el concurso del jugador, le entregaron la carta de libertad. Villalba firmó contrato con el Atlético de Madrid.

Ahora, en la plantilla del líder, opera a que García Traid se decida a darle una oportunidad. A sus 28 años, podría ser la última...

VILLANOVA, GRAN VIAJERO

El joven y competente entrenador del Real Zaragoza, Manuel Villanova, es un hombre con muchas inquietudes técnicas. Buen aplicador de su profesión, Villanova estuvo recientemente en Burgos para ver un partido de juveniles y de regreso a la capital aragonesa se acercó a Madrid y presenció el Atlético - Murcia.



PORTA Y QUINO FIRMARON LA PAZ

El pasado día 10, la Federación Española de Fútbol y la Asociación de Futbolistas Españoles llegaron a un acuerdo en sus ásperas diferencias. Previa desconvocatoria de la huelga, Pablo Porta y Quino redactaron un comunicado conjunto en el que, más o menos, se evidenciaba buena voluntad por ambas partes. Es, por fin, la pipa de la paz.

1. - De acuerdo con el convenio establecido entre la AFE y la RFEF sobre la admisión de jugadores profesionales de Tercera División, con carácter excepcional, se establecerá cada temporada, de mutuo acuerdo entre ambos organismos, una lista de jugadores profesionales que hubieran bajado de otras categorías o que pudieran surgir.
2. - Liquidación, en un plazo máximo de quince días, del pago de las deudas a jugadores contratados por el Levante U. D., Real Racing Club de Santander y U. P. Langreo, y otras deudas de cualquier cuantía, que pudieran tener determinados clubs con sus jugadores profesionales, por cualquier concepto. Se procederá inmediatamente al estudio sobre la creación de un fondo de garantía, que pueda asegurar la precepción de la totalidad de cantidades contratadas por sus servicios profesionales, entre los jugadores y los clubs. A este efecto, se constituirá una comisión asistida por técnicos sobre la materia.
3. - Compromiso, por parte de la RFEF, para la creación de un fondo social de ayuda a los jugadores profesionales, como partida presupuestaria de este organismo conjuntamente con la AFE. La vigencia de esta partida se hará efectiva dentro de los presupuestos correspondientes a 1981.
4. - Creación de una comisión clubs - jugadores para la elaboración de un convenio colectivo, como ampliación del acuerdo AFE-clubs, y desarrollo del autorregulador de la relación laboral del deportista profesional.
5. - Ambas partes, jugadores y clubs, se someterán a lo que prevea la regulación jurídica sobre la no discriminación por razón de edad, que se aplicará de forma inmediata a su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

No obstante, dada la experiencia que las dos temporadas de obligatoriedad en la aplicación de la normativa de los Sub-20 ha dado a los clubs, se acuerda la constitución de una comisión para el estudio de dicha normativa, trasladando los acuerdos de la misma al órgano correspondiente del Ministerio de Trabajo, antes del 15 de diciembre de 1980, como posible regulación jurídica de la norma antes anunciada.

TEST CAMUS



- Su gran manía: la limpieza.
- Buen compañero: «Pichi Alonso, Amorrortu, Oñaederra y Salvatierra, entre los mejores»

Hace tres años, en la primavera de 1977, se decía que iba a fichar por el Real Madrid. El Racing le había puesto precio, 25 millones. Pero Pedro Camus no vistió de blanco, totalmente de blanco. Cambió al calzón negro del Racing por el azul del Zaragoza. Esta es ya su cuarta campaña en el equipo aragonés, cuya afición lo quiere como a pocos. Porque este defensa racio, fuerte y noble, se entrega a tope durante los noventa minutos. Ahora vamos a conocerle un poco mejor a través de nuestro habitual test.

CARNET DE IDENTIDAD

Nombre: Pedro CAMUS.
Fecha y lugar de nacimiento: 13-7-1955, en Santander.
Talla: 1,79 metros.
Peso: 78,5 kilos.
Estado civil: Casado.
Signo del Zodiaco: Cáncer.
Grupo sanguíneo: O Rh +.

GUSTO O PREFERENCIAS

Comida: Cocido montañés y marisco.
Bebida: Vino en las comidas.
Tabaco: Un cigarro después de las comidas.
Licor: No.
Día: Lunes.
Mes: Junio.
Número: 13.
Letra: P.
Color: Blanco.
Animal: Caballo.
Ciudad: Santander.
País: España.
Distracción: Estar con la familia.
Árbol: El nogal.
Metal: Platino.
Palabra: Amor.
Coche: Renault 5.
Mujer: La mía.

PERSONAL

Estudios: Bachillerato y Maestría Industrial.
Idiomas: Español.
Religión: Católica.
Virtud: Sinceridad.
Defecto: Genio.

Manía: La limpieza.
Temor: A la enfermedad.
Romántico: No.
Pragmático: No.
Crítico: Sí.
Nervioso: Sí.
Violento: Sí.
Viaje a la Luna: Sí.
Ovnis: Sí.
Divorcio: Sí.
Aborto: No.
Píldora: Sí.
Mejor recuerdo: El nacimiento de mis hijas.
Peor recuerdo: La muerte de mi padre.
Amigo: Soy amigo de mis amigos, de la sinceridad.
Enemigo: La envidia y la hipocresía.
Admira a: Dr. Barnard.
Odia a: Nadie y a nada.
Frustración: Ninguna.
Vocación: Futbolista.
Taco: «Mamón».
Siesta: No.
Sexo: Sí.

CULTURAL

Libro: «Antonio, el Rojo».
Escritor: Ramiro Pinilla.
Poeta: Machado.
Cudro: «El Cristo de Dalí».
Pintor: Dalí.
Música: Melódica: Compositor: Waldo de los Ríos.
Canción: «Un beso y una flor».
Cantante: Nino Bravo.
Teatro: Cultural.
Autor: Alfonso Paso.
Cine: Sí.
Cine: Sí.
Filme: «Kramer contra Kramer».
Director: Mario Camus.
Actor: Dustin Hoffman.
Actriz: Sofia Loren.

Programa TV: «El Mundo y la Tierra».
Emisora de Radio: Radio Nacional.
Revista: «Onza».
Periódico: «Marcas».
Sábio: Salomón.
Filósofo: Unamuno.
Personaje histórico: Fleming.
Acontecimiento mundial: La bomba atómica en Hiroshima.
Política: Paso de la política.
Centro, Derecha, Izquierda: Lo mismo.

PROFESIONAL

Clubs: España de Cuelo, Toluca, Santander y Zaragoza.
Internacional: Juvenil, Olímpico, Sub 21 y Sub 23.
Santamaría: El seleccionador nacional.
Porta: Actual presidente de la R.F.E.F.
Plaza: No le conozco.
Árbitro: Pes Pérez.
Entrenador: Maguregui.
Demarcación: Defensa central.
Jugada: La que termina en gol.
Gol: Lo bonito del fútbol.
Lesión: Ninguna.
Victoria: Gran satisfacción.
Derrota: Amargura.
Compañero: Todos.
Jugador español: Juanito.
Jugador extranjero: Antic.
Cerebro: Amorrortu.
Obrero: Oñaederra.
Cañonero: «Pichi» Alonso.

Rematador de cabeza: Santillana.
Estadio español: Nou Camp.
Estadio extranjero: Estadio Olímpico de Montreal.
Equipo español: Zaragoza.
Equipo extranjero: Borussia M.
Portero: García Ramón.
Defensa: Salvatierra.
Cualidad: Colocación y fuerza.
Títulos: Campeón de 2.ª División.
Táctica: 4-3-3.
Uniforme: El del Zaragoza.
Expulsiones: Varias.

PUNTUE DE 1 A 10

Adolfo Suárez:	4
Felipe González:	4
Santiago Carrillo:	4
Manuel Fraga:	4
John Travolta:	5
Sara Montiel:	5
Raphael:	5
Lola Flores:	5
Joan Manuel Serrat:	10
The Beatles:	10
Beethoven:	10
Picasso:	10
Velázquez:	9
Camilo José Cela:	10
Cervantes:	10
Zico:	8
Maradona:	8
Kranks:	8
Kempes:	10
Simonsen:	8
Cunningham:	8
Keegan:	9
Juanito:	10
López Ufarte:	10
Pirri:	10

LOS V.I.P.

una
sección de
JOSE ANTONIO LOREN



JOSE PARRA

Fue un defensa central inolvidable. Por su técnica, estilo, colocación, seguridad, reflejo, pero también por algo raro: por su hasta increíble nobleza. Jamás dio una patada al contrario.

—Normalmente cuando un jugador se inicia en Primera División es catalogado, tanto por el público como por la prensa, dentro de un estilo y para mí siempre ha sido un orgullo que lo hicieran de esta forma. Practiqué al fútbol como lo entendía y estoy contentísimo del digamos grupo en que se me situó.

—Que un defensa central no zancadillee ni agane, que no dé codazos ni patadas, que no empuje, sin triguilueles, es increíble hoy pero ya lo era entonces...

—Tuve la gran suerte de que en el Español, el equipo de mi vida, logremos ser durante dos temporadas al menos goleado. Era un conjunto de valores entre el portero, los laterales y yo, y aportando cada cual sus condiciones, esta fue el resultado total. Nunca diré si es mejor un estilo que el otro; practicaba, simplemente, el que me iba y al que comprendía que tenía que desarrollar.

—Nunca diste una patada...

—Voluntariamente, jamás.

—Fui smonestado alguna vez?

—Recuerdo como anécdota que la única vez que fui castigado, en once años en Primera División, fue en un clásico Español - Bilbao por un arbitraje tan anormal que el público, nuestro entrenador y directiva, se negaban a que continuara el juego. El partido se suspendió y fui castigado como capitán por negarnos a continuar con cuatro semanas sin poder ser capitán, no sin ser alineado, sólo como capitán.

—Arbitró Díaz Argote. Recuérdalo... Fue un resultado extraño de un arbitraje que fue más conflictivo por un juez de línea que por el mismo árbitro que siempre era rectificado por el linier; nos anuló un gol que nos pareció válido, lo marcaba todo contra nosotros y a un compañero que fue a decirle algo le dijo que anularía todos los goles que marcáramos. Una cosa extraña. Se fueron provocando las grandes protestas e incluso el delegado de la directiva dijo que no se podía jugar; una persona se puede equivocar, todos somos humanos, pero la continuidad y esta amenaza incitó al apaga y vímonos. Nos marcaron un gol increíble que se dio por válido, nos negamos a entrar, lo hicieron ellos y marcaron otro que también subió al marcador. Total, 1-3 y escándalo.

—Sigamos con tu idea futbolística... —Empecé a jugar de delantero porque al principio no sabes cuál es tu sitio verdadero, quieres jugar y más o menos te adaptas, pero al pasar a

medio centro, con dos alas, procuré siempre crear fútbol; arrebaté al balón y dárselo al compañero sin romper el juego. Luego, el cambiar el sistema y situarse en el centro de la defensa, donde el fútbol aún se ve más claro, mi idea siguió siendo cortar y entregar, construir sin chutar al tuntún. Es lo que me llenaba. Neutralizar el avance contrario y dar el balón asegurado al peso. No sé definirlo porque no me he visto jugar. Te diré

duros pero duros. Parra iba con un lirio en la mano...

—Yo no diría tanto... Me remito a que si en el Español fuimos los menos goleados en dos temporadas, algo pondría de mi parte con los medios, los laterales y el portero, el grupo defensivo. De lirios nada, porque por suave y limpio que se juegue siempre hay rocas y fricciones, pero cada cual a su pie y algo sportaría yo a esto que si me apuras te diré que



JAMAS DI, VOLUNTARIAMENTE, UNA PATADA A UN CONTRARIO

un caso. Para mí, la perfección de un hombre jugando estrés la ha dado, me quito el sombrero, Beckenbauer; es el fútbol que me hubiera gustado practicar y, por supuesto, ni me comearo.

—Imponías una seguridad técnica, no una contundencia física ni en el corte ni en el despeje...

—Tal vez es el complemento. Si mis laterales tenían estas condiciones, es posible que su forma de juego me permitiera tener esa colocación y llegar a balones que ya llegaban difíciles para el contrario por mis compañeros. El fútbol también era distinto, no había tanta aglomeración en el área, los marcajes son más pagajosos y hay más rocas; entonces había más espacios que posibilitaban anticipaciones, llegar al balón con más holgura, etc.

—Estamos hablando de los años cincuenta; época de los Blosca, Campani, Monzó, Marquitos, Areta... Más o menos

desde entonces al Español no ha vuelto a ser el menos goleado. No me voy a poner medallas ni plumeros a estas alturas pero creo que era un conjunto. Siempre ha habido dos estilos, el jugador que tiene más fuerza que técnica y al revés pero lo ideal es la mezcla. Un equipo solo técnico un día hará maravillas y otro muy mal y si ponemos fogosos, lo mismo. Es más, un equipo en el que todos sean jóvenes nunca dará una medida, un día dará 10 y otro 3, y un equipo de veteranos también. En un conjunto ha de haber de todo; un armazón, una espina dorsal, los hombres adecuados... Tiene que haber de todo y me encanta cómo fui y algo catalogado porque es como entendí yo el fútbol.

—A los arietes les gustaba mucho enfrentarse al Español porque sabían que aquel día no les iban a pegar...

—Quizá no por un lado, pero a lo

los v.i.p.

mejor al por el otro... Hubo un delantero centro en el Celta. Amoedo, un chico muy bravo y fuerte, que un día me dijo: «Me gusta jugar contra defensas fuertes, tanto si me siento cómodo, no sé qué hacer...». Es lo que decíamos: hay a quien le va más un tipo de delantero o un tipo de defensa. Durante mi época jugué con cantidad de delanteros fabulosos empezando por Di Stéfano y Kubala pero mi admirado César era el hombre que aunque le tuviera controlado en el marcador, en cualquier momento te podía, que en una jugada te vencía. Era el que más me preocupaba. Y si yo me encontraba con este caso, imaginaba que otros delanteros estarían más confiados sabiendo que no les iba a dar perdidas, pero sin darle golpes también le quitaba algunos pelots. Volviendo a César nos los habíamos pensado todos... y nada. Hubo un partido que en un córner pusimos un hombre en el primer pelo, otro marcándole y un tercero en trayectoria porque él se situaba algo fuera del punto de penalty a más de media puerta pasada y aun así marcó un golazo superándonos a los tres y al portero. Hay una fotografía que, justamente, se ha publicado muchas veces.

—¿Quizá sus remates de cabeza eran más intencionados que los de Zarré? —Lo tenía todo; era hábil, remataba con los dos pies y más con la cabeza. Zarré era peligroso, de más fuerza que habilidad, pero César era más escuálido, más difícil de sujetar, más completo en todos los valores.

—¿Di Stéfano y Kubala? —Alfredo ya se comió aparte. Era difícil controlarle porque venía desde su campo haciendo la pared y entraba. Kubala, no menos fabuloso jugador, era de otro estilo; sabía aguantar muy bien la pelota, cubrirla, difícilmente no había habido nadie que lo hiciera mejor legalmente y si además le añadimos algún recuadro, era imposible. Era un hombre poderoso cuando plantaba los dos pies en el suelo, no había forma de desplazarlo, cubría muy bien e irritaba a los defensas más fogosos aunque tal vez provocara un poco que fueran a por él.

—¿Aquí Español menos goleado tenía en cobertura a Domingo; Argüelles, Parra, Cata, Bolinches y Artigas.

—Eso fue el esquema. En una concentración de la selección. Panizo, que llevaba la pelota con una claridad de ideas fantásticas para colocar al balón donde quería, era el cerebro gris de aquella delantera florentina. Vansicio, Zarré, Panizo y Gáizna, nos dijo: «No sé cómo os vais sincronizando y tapando calles, no dejáis pasar...». Y es lo que te decía: una línea tiene que estar complementada y unir el esfuerzo de todos poniendo cada cual su estilo. Nosotros lo conseguimos. Y cuando uno hacía algo, otro ya sabía



BECKENBAUER HA SIDO EL LIBERO PERFECTO

lo que debía hacer. Y uno retaña y otro tapaba cuando nos podían desarrollar, es el logro de la conjunción entre las líneas que propicia las buenas rachas de los equipos.

—Argüelles era duro. Cetá más duro aún. Antigos correaos, Bolinches todo terreno; sobresalía el fútbol bonito y fácil de Parra.

—Posiblemente ellos me facilitaban las cosas o que mi estilo destacara más.

ES PREFERIBLE AGARRAR A UN CONTRARIO DE LA CAMISETA QUE MASACRARLO INNECESARIAMENTE

—¿Nadie te criticó por exceso de nobleza?

—Siempre vamos a caballo del resultado; en una racha mala esta limpieza es un defecto y en una racha buena se cataloga como virtud. Como futbolista creo haber tenido defectos y virtudes pero puedo decir que el público y la crítica me trató con mucho cariño. El seguidor siempre necesita a dos jugadores para hacerlos ídolos y a dos para sacarle más las falas en las malas rachas del equipo y siempre estuvo en el primer apartado, incluso en terrenos contrarios. Mi juego pudo ser defecto en unos momentos y vir-

tud en otros pero ahí está y de volverlo a hacer lo haría igualmente porque no entiendo de otra manera la forma de jugar a fútbol.

—¿Ni compañeros ni entrenadores te dijeron nunca que atizaras...?

—No. Quizá lo hayan pensado o comentado pero a mí, directamente, jamás. Cada técnico sabe lo que puede hacer cada jugador y que no se le puede cambiar. Y yo no le hubiera admitido. De haberme dicho «no das patadas o no juegas no hubieras jugado. Sin querer puedo haber dado alguna, claro.

—El juego entra central y arriete es de choque, ¿te lesionaron o lesionaste alguna vez?

—Por gran suerte nunca tuve una jugada desgraciada, que puede ser accidental, porque jugando a fútbol lo más lógico es que puedas recibir algún golpe, con o sin intención. Yo mismo, en once años, sólo recuerdo un esguince y algo de tobillo por no decir que no tuve nada.

—La máxima bruquedad de Parra era coger por la camiseta cuando era desbordado fuera del área... —Es cuestión de entender lo que va con uno mismo, sin que necesariamente sea lo cierto, le pases, tiene que guiar por lo que le va y le sale. Pienso que una vez desbordado, para hacerle falta a un jugador es mejor cogerle por la camiseta que darle un golpe; lo que no podía era dejar que el delantero se fuera limpio y tranquilamente a marcar un gol y en vez de darle un golpe lo cogía por la camisa.

—¿Hubo algún portero que te mirara mal al ir a recoger el balón a la red?

—No. Ni cuando succiona por un gran defecto de un compañero, ni se me ocurrió ni me selló una mirada crítica y si en un momento dado esta causa era provocada por mí, lo que menos miraba era la cara de mis compañeros. Ya estáis bastante apesadumbrado como para mirar a los demás.

—Aquella cobertura, con Arcas, Marcet, Mauri, Pláquin y Ejea, fue el mejor Español de su época.

—Sí, desde luego. Durante dos años tuvimos como el mejor entrenador de mi etapa, con respeto para los demás, al argentino Scopelliti.

—Se encontró el equipo que había hecho Nogues.

—Te lo iba a decir: aparte de que tal vez el año anterior al equipo ya insinuaba algo, entonces logró una plenitud de ideas, de rendimiento, todo iba bien y cuando hace buena mar todo el mundo es buen mariner... Se formó una pifa, de los once, siete éramos de casa y con ello no insinuo nada porque no tengo nada contra los de fuera del todo ni los de fuera de la región, y esto sirve de mucho porque cuando las cosas no quedan bien todos se sacrifican más y se más fácil la recuperación de las cosas malas y una mayor continuación de las cosas buenas.

—La aplicación del oxígeno en el descanso, fue básicamente psicológico...

—Se habló mucho porque el Español inició bien la Liga y mantuvo la imbatibilidad durante trece partidos. Que lo hubieran logrado un Barcelona o un Madrid entraba más en lo posible por su poder, porque siempre son equipos punteros, pero si conseguimos al Español se buscaban cosas y el Scopelliti había traído el oxígeno. En el Mundial de Río, en 1950, ya lo vimos; hablan hecho el estadio para el campeonato, tenía todas las innovaciones y entre ellas una hilera de sillones como en el cine pero un poco inclinados para que los pies quedaran más altos que el cuerpo y unas mascarillas de oxígeno. Se entendió que en un país calido, entre el calor que afecta al jugador por el esfuerzo y el vicio del vestuario por la humedad de los baños y los olores de las embracaciones, por todo, se acostumbraba a tomar un poco de oxígeno. Y Scopelliti, al venir en verano, lo adaptó antes de empezar el campeonato. Pero el que quería lo hacía y el que no quería, no. Entonces se jugaba con el cuadro mágico y como que medios a interiores llevaban el peso del partido, eran quienes más lo usaban. Yo no lo hice nunca. Era, simplemente, aspirar aire puro; lo que hacemos cuando de la ciudad vamos al campo. Pero se le dio importancia por esa imbatibilidad cuando, paradójicamente, el primer partido se ganó con un poco de anécdota. Ibamos a Vigo, por problemas climatológicos tuvimos que aterrizar en Bilbao y seguir viaje de noche en taxi; apretados, incómodos, comiendo sin parar, llegamos diez minutos antes del partido...

—Total, que en la primera parte aún aguantamos con el apete sin goles pero en la segunda fue sellando el agotamiento, en los balones altos yo mismo tenía que hacer un mayor esfuerzo en el salto, pero marcamos un gol y el 0-1 nos facilitó el sobre

esfuerzo pero si en el primer tiempo nos marcaban un gol, en la cuenta total nos hubieran marcado cuatro. Ni oxígeno, ni nada... La prueba es que después de dos temporadas excelentes en la tercera, también tomando oxígeno, se jugó aquel encuentro comentado de Díez Argote que nos llevó a la promoción.

El Español perdió la imbatibilidad en Las Cortes por 2-1. Marcó primero y se quebró una valla por lo que muchos espectadores cayeron al campo. El partido estuvo suspendido más de media hora. Y en la decimoquinta jornada, última entonces de la primera vuelta, los albizules perdieron en Zaragoza.

—También es curioso que fuisteis campeones de invierno con seis puntos de ventaja sobre el Barcelona, que luego fue campeón de Liga con seis puntos de margen sobre el Español, lo que quiere decir que os sacó doce puntos en medio torneo...

—Exacto. Teníamos un equipo limitado en cuanto a número de plantilla y en los últimos partidos tuvimos dos bajas importantes por lesión en el partido de Gijón: una fue Artigas y a las dos semanas también la de Marcel Domingo, por lo que el equipo, sin demostrar a los que entraron, sacó los cambios y esto nos hizo bajar bastante. Quedamos en cuarto lugar empatados con el Valencia, cuando en la segunda vuelta nos habían ganado el Barcelona y el Madrid en Sarriá y ambos quedaron delante nuestro. O sea que tal como acabamos la primera vuelta, de ganar luego los partidos de campo propio y uno fuera, éramos campeones. Teníamos muchas posibilidades. De todos modos, el éxito había sorprendido un poco a la propia empresa; había como recelo, daba la impresión de que no podía ser... y no



fue porque una Liga le gana una plantilla, no un equipo; hay altibajos, lesiones, y después del equipo titular quedábamos bastante escasos.

—Era bonito el fútbol de aquella época porque además de buen juego y vistosidad eran varios los conjuntos que aspiraban al título: los dos Atlético, Barcelona, Madrid, Valencia y luego se filtraba un Sevilla, un Español, que aún animaba más el torneo...

—Había más cantidad y tal vez un poco más de calidad en este grupo; al Sevilla mismo, con el delantero Liz Arza, Araujo, Doménech y Ayala, tenía un gran equipo. Había más competitividad y un nivel un poco más alto que ahora y no porque no haya buenos jugadores ni buenos equipos, sino porque el sistema actual tan antagónico de defender tanto, le ha restado mucha belleza al fútbol. Continúa habiendo igualdad, cada vez más porque siempre es más fácil defender que atacar y si a un equipo pequeño lo metes en el área, ya puede ser superior el que ataque que es difícilísimo...

—¿Te gustaría jugar con tanta gente atrás?

—Preferiría hacerlo en el medio o delante; atrás me sentiría incómodo. Con tres defensas, dos medios y un interior que ayudara estaba bien, pero después nos hemos pasado, las áreas están pobladas y debe ser horrible jugar.

—¿Tu único equipo ha sido el Español?

—Empecé jugando en el amateur del Pueblo Seco, al año siguiente ya vine al Terrasa y tampoco tuve casi tiempo de adaptarme porque estuve una temporada y ya pasó al Español, club que defendí durante once años. Era una meta, era estar en Primera División y mi vida deportiva es el Español con gran recuerdo para el Pueblo Seco y el Terrasa.

—¿Dónde naciste? —En Blanes, el 22 de agosto de 1925; soy el pequeño entre cinco hermanos; los dos chicos también jugaron, pero sin alcanzar niveles

EL ESPAÑOL CONSIGUIÓ EXCELENTE RESULTADOS CON LA APLICACIÓN DE OXÍGENO A SUS JUGADORES

los v.i.p.

digamos serio porque entonces era difícil iniciarse en fútbol. Mis padres eran murcianos, vinieron recién casados a Cataluña; mi padre era mecánico y trabajó en la Sefa, pero siendo yo muy pequeño nos trasladaron a Badalona, también por razones de su profesión, y a mis once años, por el mismo motivo, fuimos a Barcelona, al Pueblo Seco donde pasamos la guerra a cuyo término se inicia mi carrera. Estudié lo elemental; trabajé dos años en una farmacia y me hubiera gustado cursar sus estudios, pero murió mi padre, acusamos su ausencia, era un momento difícil y al venir a jugar a Tarrasa solicité un trabajo y vivienda, pero cuando pude hallar algo definitivo fue cuando surgió el Español cambiando toda mi idea, centrada en el fútbol profesional y tratando de ser hormiga y pensar en cosas para cuando se terminara tener un camino a seguir.

¿Cómo se produjo tu ingreso en el Español?

—Vine a jugar a Tarrasa de carambola lo que he sido maravilloso para mí porque aquí conocí a mi esposa que ha sido el mejor fichaje que he hecho en mi vida. Estaba en el Pueblo Seco cuando murió mi padre, al encontrarse un momento difícil; quedará siempre un recuerdo imborrable de este club porque aparte de su trato excepcional, llegaron a decirme que te preocupas por nada porque cuando vengan a buscarte puedes ir donde quieras; lo que queremos es que prosperes. Tuve una oferta del Horta que un domingo por la mañana vinieron a ficharme pero tenía un compañero, un gran y muy buen amigo y el señor que venía a ficharme solo trae una ficha y surgió la digamos duda. Uno no es que fuera más o menos espiado pero por el sentido de la amistad dije que lo mío se hiciera el lunes; me dijeron que había un Tarrasa-Horta de Fiesta Mayor, que interesaba que jugaráramos para irnos acoplando al equipo... y fuimos. Podía pasar que nos hicieran daño pero, en fin, a Tarrasa. Y ocurrió algo distinto. Se supo que no estaba fichado y el club egresó, tras haber pasado una temporada muy mala con pérdida de categoría y entrega de las llaves a la Federación, renuncian y al terminar el partido ya no me dejaron salir del vestuario. Es una cosa rarísima, no había para tanto... Les guaré, lo que fuera, lo rebatieron todo, dije lo del amigo y me respondieron que también los ficharíamos... todo, vaya. Se arreglaron con el Pueblo Seco y con el Horta y nos quedamos los dos, aunque esta quedara un poco defraudado. Te cuento la historia porque cuando ya jugaba en el Español el presidente del Horta me dijo uno te preocupas porque a fin de cuentas has venido al club que tenías que venir, porque entre ambos había acuerdo y Arcas, como otros, ya habían pasado de Horta a Sarriá. El



JOSE PARRA

NO HE SIDO ENTRENADOR PORQUE LO MIO HA SIDO SOLAMENTE JUGAR AL FUTBOL

Español ya seguía mis pasos. Mi primer contacto ya fue directo con el presidente, ya desaparecido, Paco Román; fui a su despacho y arreglamos el contrato.

—Y empezaron los once años buenos...

—Para mí fue logro todo. Cuando uno empieza ni piensa en jugar en Primera División aunque puedas desearlo porque hay que tener mucha suerte. Recuerdo que en el Pueblo Seco jugaban otros chicos a los que admiraba, hubiera querido parecerme a ellos, pero a veces la suerte también juega; hay que ayudarlo, pero también hay que tenerla y yo la tuve al hacer esta ascensión en poco tiempo. Llegar a Primera División, que era el máximo; entrar en el Español cuyos seguidores siempre me acogieron fuertemente: ser internacional ocho veces y en ellas, de refilón, participar en un campeonato del mundo jugando casi todos los partidos, solo no estuve en el primero, con la suerte también de que consiguiéramos la mejor clasificación, hasta ahora, en el máximo certamen.

—¿Por qué no has sido entrenador?

—Lo que me ha gustado siempre es jugar a fútbol. Tal vez lo hubiera sido en clases inferiores, a nivel de escuela, para poder trabajar sin presiones, sin bombos ni platillos y darme a algo que desde luego me llena. En plen profesional no, me hubiera negado. Y también he tenido la gran suerte de que al dejar el fútbol, primero con la Agrupación de Veteranos del malogrado Pape Planas y después aquí, en Educación y Descanso, he seguido jugando siempre. No me ha cortado la coleta, he cambiado los escenarios y cada semana juego mi partido de fútbol y al poder hacerlo con continuidad quizá me haya sacado la idea de lo otro. Porque es un veneno que llevas dentro. Alguien me ha ofrecido para entrenar en regional, pero ¡qué val!, si voy no puedo jugar ya que es lo que quiero y me llena. Y como que me gusta es el fútbol, practicar, el escenario es lo de menos. Juego en la Agrupación de Veteranos de Tarrasa, que es como un equipo familiar; domina la amistad, pagamos una cuota semanal, árbitros y ropa, alquilamos campos, ponemos nuestros coches, vamos con las familias, hacemos costelladas y al epa amb tomá-quers y si ganamos bien y si perdemos también porque hacemos lo que nos gusta.

—Te retiraste en 1958, a los 33 años...

—Y aún jugué en el Cartagena porque en las dos últimas temporadas

había jugado poco; tuve esta oportunidad, y lo que quería era jugar porque no lo había hecho tanto y me ful. Terminé en 1960, estamos en 1980 y llevo veinte años jugando a fútbol igualmente; bueno... con las mismas ideas pero con muchísimos menos recursos.

—Y siempre has vivido en Tarrasa...

—Sí, me casé con Conchita en 1949 y tenemos dos hijos. José Luis, de 29 y que ya me ha hecho abuelo de un chaval precioso, Jordi que a los dos años y pico ya chuta y con la izquierda y de bota pronto y nadie le ha enseñado, y María Antonia que tiene 18. José Luis ha chutado y le gusta hacerlo porque es capaz de jugar a las tras, a las cinco y a las siete; de pequeño fue viendo a los Veteranos, el toque de balón, la entrega en corto, y cuando se inició, quiso hacerlo con esta mentalidad que el resto no tenía y su forma de entender al fútbol, ha, de pequeño, no se ajuste a la más actual. También ha estudiado siempre, ya he terminado farmacia, está en laboratorio, y entre los libros y la forma de jugar lo que era una virtud era también un defecto al tener que practicar con chicos de otra mentalidad.

—¿Y tú qué haces, cómo es tu vida?

—Trabajar, procurar que los míos estén bien; somos una familia muy unida, mi hijo vive muy cerca, en unos pisos que tengo encima del taller mecánico que es a lo que me dedico. Mi vida, aparte de familia y trabajo, es el fútbol y jugando es cuando elve y llena, no a nivel de cargos. Soy un hombre feliz que ha pasado una época practicando el deporte que le gustaba como cree que debía hacerlo, con defectos y virtudes y que se siente feliz de poder seguir haciéndolo a los 65 años, jugando un partido cada semana.

—Es tu oxígeno...

—El fútbol me lo ha dado todo. Me permitió situarme un poco, conocer gente y países, fue mi expansión, tuve la suerte de que se me reconociera algo y, en conjunto, me ha servido para todo. Ha sido, en realidad, mi vida.

Dejando un gran ejemplo...

José Antonio LOREN

(Fotos: MORENO)



PARA LA COPA DE CAMPEONES DEL MUNDO



Canon SLR (reflex de un solo objetivo), con control automático de la exposición (AE) y prioridad de la abertura. La Canon AV-1 cuenta con gran simplicidad de manejo, alcanzando una calidad de imagen auténticamente profesional.

Canon LE INVITA A URUGUAY Y BRASIL

Canon le invita al Golden Cup 81. El famoso torneo entre equipos campeones del mundo, a celebrar en Uruguay. Y usted puede optar a ello solo con adquirir el modelo Canon AV-1. Porque Canon sortea cuatro viajes a Uruguay con todos los gastos pagados, así como gran cantidad de accesorios de material fotográfico, entre compradores y establecimientos vendedores de la Canon AV-1. ¡Infórmese!



Unión Española de Fútbol (UETA)



Federación Uruguaya de Fútbol



Federación Paraguaya de Fútbol



Federación Argentina de Fútbol



Federación Española de Fútbol

Canon

Representantes para España: FOCICA, S. A. Avda. Diagonal, 534 - Barcelona - 6

RIVERA: GRAN ESCANDALO

Definitivamente, la gente relacionada con el Milán está condenada a lo peor. La temporada pasada, dos de sus más valiosos jugadores, Enrico Albertosi y Giorgio Morini, fueron «desterrados» por su implicación en el escándalo de las quinielas adulteradas, así como el presidente del club, Felice Colombo, que ha sido suspendido a perpetuidad. El histórico equipo rojinegro está ahora en Segunda División.

Hace unas semanas, Gianni Rivera, el ex niño de oro del calcio, toda una institución en el Milán (últimamente desempeña el cargo de mánager general), está metido hasta las orejas en un monumental fraude a la Hacienda italiana. Rivera es uno de los más de cien acusados por evasión de capital—miles de millones de dólares—de varias compañías petrolíferas. En el escándalo hay ex ministros, militares y diputados.



CAMPEONATO ARGENTINO

RESULTADOS	
Argentinos Jrs. Boca Jrs.	5-3
Talleres Córdoba Vélez Sarsfield	4-0
River Plate Platense	3-1
Independencia San Martín	2-1
Colón Santa Fe Huracán	0-0
Estudiantes L.P. Quilmes	1-0
Racing Córdoba Vélez Sarsfield	2-1
San Lorenzo Central	0-0
Comunicaciones Independiente Rivadavia	2-0
Newell's Old Boys Chaco For Ever	2-0
S.L. de Fátima San Martín	4-0
Independiente de Tucumán	3-0
Particeros Santa Cruz Salta	1-1
Ind. Rivadavia Capital Federal R.M.	1-1

CLASIFICACIONES

Grupos «A»	
Racing E.	12 7 1 4 15 14 15
Rosario	12 5 3 2 13 12
Independiente	12 5 3 4 22 15 13
Walter	12 4 4 4 18 18 17
Racing Av.	12 4 3 3 20 22 11
S.T. Juniors	12 3 5 4 15 20 11
R. Tucumán	12 2 3 7 11 28 7
Grupos «B»	
Argentinos Jrs.	12 8 2 2 31 17 16
Talleres	12 5 2 4 23 11 14
Udell	12 5 1 5 14 18 13
Rosario	12 5 1 8 22 22 11
Boca Jrs.	12 5 2 5 12 11 1
S.L. de Fátima	12 3 5 4 12 24 11
Grupos «C»	
Newell's	12 7 3 3 20 12 17
C. Boca	12 4 2 12 8 16
Independiente	12 5 3 3 20 19 15
Comodoro	12 5 3 5 15 17 13
Bahías	12 4 0 8 17 18 8
C.A. Salta	12 3 2 7 11 17 8
Chacar	12 3 1 8 14 24 7
Grupos «D»	
River Plate	12 7 1 4 25 12 15
Patrona	12 5 3 3 23 12 15
Estrella	12 5 2 7 18 17 15
San Lorenzo	11 8 1 4 15 12 15
Colón	12 5 1 8 10 19 11
Copacabana	11 2 3 5 10 18 8
Ind. Muñiz	12 0 8 7 25 4

UNA MARADONADA

En cuatro fotos «El Gráfico» un jugador de Diego Maradona que inevitablemente acabó en gol. Partido San Martín de Mendoza - Argentinos Juniors. Dieguito se hace con el balón en el centro del campo y avanza. Al llegar al área le salen dos contrarios. Finta a uno y quiebra el otro hacia la derecha, llevando el balón con el interior del pie izquierdo (foto 1); profundiza un par de metros (foto 2); pero se topa de nuevo con el otro. Entonces frana en seco y lo dribla recortando hacia la izquierda, desplazando al mismo tiempo al portero que ya iniciaba la salida



(foto 3). Luego, la culminación (foto 4), el toque hacia la red. Por cierto que Maradona ha estado una semana de gira por Estados Unidos y México. Antes de partir, su mánager confesó que había formado una sociedad con el ex campeón del mundo de boxeo Carlos Monzon a fin de organizar el trofeo veraniego de Mar del Plata. Con este objetivo se han fusionado «Primera Fila» y «Maradona Producciones», sus respectivas empresas. Dinero llama a dinero...

CLOUGH PIDE AYUDA A KEEGAN

A instancias del ministro de Deportes, la semana pasada se celebró un debate en la Cámara de los Comunes. Tema, el gemberrismo dentro y fuera de los estadios. Así, en Londres se dieron cita varios personajes del fútbol inglés, entre ellos Brian Clough, el mánager del Nottingham, Clough, que ha confesado no descartar la posibilidad de dedicarse a la política en un futuro no muy lejano—como socialista que es apoyaría al Partido Laborista—, pidió públicamente la colaboración de Keegan para acabar con esa plaga maldita que asola los estadios, los trenes y los escaparates. «Kevin, dijo Clough, es el jugador más popular y respetado del país, por lo cual se debería emplear su influencia para hacer un llamamiento a la cordura. Si Kevin se dirige a los gemberreros puede que le hagan caso.»

Paradójicamente, días antes, el entrenador del Ipswich, Bobby Robson, acusó a Keegan de haberse convertido en un gran protestón y de haber iniciado a un árbitro, Brian Stevens para que expulsara a Terry Butcher—como así ocurrió—durante el partido Southampton - Ipswich. Con esa actitud, evidentemente Keegan no colaboró en nada a calmar los ánimos de los clientes de jóvenes inermes que se camuflan de aficionados. También la prensa ha criticado duramente a Keegan por su comportamiento en el referido encuentro. Frank Taylor, en el «Daily Mirror», escribió: «Keegan se ha convertido en una prima donna insufrible y quisquillosa».

Lokeren - Real Sociedad MAS POLACOS

Aronado, Celaveta, Alonso, Satriestegui y Zamora, que se enfrentaron al pasado miércoles a Polonia en Barcelona, volverán a jugar contra dos polacos el próximo miércoles, en partido de octavos de final de la Copa de la UEFA. El rival donostiarra, SC Lokeren (Bélgica) tiene en sus filas a dos auténticas estrellas, Lato y Lubanski, que han dado muchísimas tardes de gloria al fútbol polaco.

El Lokeren, que en las anteriores eliminatorias dejó fuera de combate al Dinamo de Moscú (1-1 y 1-0) y al Dundee United (1-1 y 0-0), es un equipo con poca experiencia europea ya que sólo una vez anteriormente había participado en una competición continental. Fue en la temporada 1976-77, cayendo precisamente ante otro equipo español, el FC Barcelona (2-1 y 0-2). Actualmente, marcha tercero en la Liga belga.

La real, que ha alcanzado por primera vez en su historia la tercera ronda de la Copa de la UEFA, viaja a Lokeren el próximo día 26. El partido de vuelta se jugará en Atocha el 10 de diciembre.



Lubanski

CHIEDOZIE, ¿OTRA PERLA NEGRA?

El Orient, un equipo londinense de la Segunda División inglesa, tiene un delantero de color, John Chiedozi, que parece va a seguir los pasos de su compañero Laurie Cunningham, que después sería trasladado al West Bromwich y posteriormente, como se sabe, al Real Madrid.

Chiedozi se negaba y el otro día, en un partido de Liga en Swansea (que su equipo ganó 0-2), marcó un gol, el último, que provocó que el deportivo público galés, puesto en pie, lo ovacionara por aspecto de casi un minuto. El negrito arrancó desde su propio campo, se deshizo de cuantos adversarios le salieron al paso, incluyó al portero, y entró con el balón en la portería.

Jimmy Bloomfield, su entrenador, se ha apresurado a decir que no está en venta. Pero al hecho de que haya pagado 150.000 pesetas por el extremo Peter Taylor, del Tottenham, puede ser interpretado como una preparación al traspaso.

**Importante comunicado
para mayoristas y detallistas
en prendas de abrigo**

ESTAMOS MUY CURTIDOS EN AUMENTAR SUS VENTAS PARA QUE VD. OBTENGA BENEFICIOS DE ABRIGO

**OFERTA ESPECIAL
HASTA 30 NOVIEMBRE**

**DOUBLE FACE (NOVAK)
GRAN OFERTA INVIERNO 80**

Compruebe la realidad de nuestras
tres grandes ventajas y se felicitará
por su decisión:

- ★ Nuestros precios de fábrica son,
con mucha diferencia, los más
baratos del mercado.
- ★ Tenemos todo tipo de prendas
y modelos de rabiosa actualidad.
- ★ La calidad de nuestros acabados
es extraordinaria.



CURTIDOS FALGUERA
ESPECIALISTAS EN DOUBLE FACE (NOVAK)

Avda. Bertrany Güell - Gavá. (Barcelona) Tlfs. 662 18 00 - 662 17 93 - 662 33 51

TODA HOLANDA LLORA POR EL

NEESKENS, un caso perdido



Neeskens bebe, y no lecha precisamente

Johan Neeskens es un caso perdido. Nadie sabe dónde está, aunque sí lo que hace, ya que con periodicidad se le ve circular por los más famosos centros de diversión neoyorkinos. Desde que abandonó Barcelona, tras haber conquistado la Recopa en Basilea, Neeskens se ha convertido en un ser huraño e indisciplinado. En la ciudad de los rascacielos ha llevado la misma vida que le llevó a su ruina deportiva: cuando José Luis Núñez dijo a sus colaboradores más directos: «Este chico no puede continuar en el Barça. Un día de estos habrá un escándalo gordo con él. Más vale que lo traspasemos ahora que podemos sacar algo, antes de que su vida salga a relucir y entonces no lo quiera fichar ningún club del mundo».

El presidente del Barcelona se jugó su pellejo en la operación. Nees era un hombre querido por la afición blaugrana: un jugador que en el campo se entregaba hasta el límite de sus fuerzas, pero que cuando abandonaba el Estadio y se apagaban los focos entonces era otro. Metido en juergas interminables, donde el sexo, las drogas y el alcohol eran elementos imprescindibles para la diversión,

Johan empezó a descuidar su imagen, empezó a cavar su tumba deportiva.

El drama de Nees se inició el Barcelona, al margen del club —por supuesto—, frecuentando primero una bolera escanesa al Camp Nou, manteniendo después un flirt con la hija del dueño del establecimiento, perdiéndose en medio del bullicio de Barcelona al final, llegando a siegar falsas enfermedades para excusar así su presencia en los entrenamientos. Por otra parte, su vida familiar empezó a ser insostenible. Johan y su esposa Marianne se acostumbraron a vivir el uno sin el otro. De la hostilidad conyugal se pasó a dar publicidad a sus respectivos y escandalosos romances, él con la chica de la bolera y ella con un conocido reportero gráfico. Luego vino la aventura americana. Aun a costa de la impopularidad que ello representaba, Núñez optó por traspasar al holandés. El Cosmos picó en el anzuelo.

Neeskens tuvo una etapa inicial en la que se comportó como un niño bueno. Su fútbol enseguida cautivó a los espectadores que se daban cita en el Giant Stadium. El Cosmos, con

Johan en el medio campo empezó a ganar enteros. El cambio de ciudad parecía que había hecho rectificar a Johan, quien se había reconciliado con su esposa. En New York parecía llevar una vida apacible. Atrás quedaban las noches de desahogo, el Barça y la dudosa rentabilidad de sus negocios, dejados en manos de ese gran linco, cautivado por el dinero, que es Michel Basilevitch.

Pero no había remedio. Pronto Johan volvió a las andadas. Desapareció una semana de los entrenamientos, no se presentó en el aeropuerto John Kennedy para trasladarse a Los Angeles, donde se disputaba la semifinal de la Liga americana. El Cosmos no tuvo más remedio que expedientarlo. Weisweiler nada pudo hacer por él. Los dirigentes del equipo incluso llegaron a temer por la vida de Johan, pero cuando se enteraron de lo sucedido optaron por una solución: traspasarlo. Momentáneamente, Neeskens se arrepintió de sus pecados, prometió no cometer los mismos errores, pero mientras su equipo efectuaba una gira por Europa, Johan volvió a esa vida fíctil y azarosa, que tan opuesta está a la que debe llevar un futbolista. Hundiéndose moralmente, roto por las drogas,

el Whisky y el sexo, Johan es un caso perdido, un jugador irrecuperable para el fútbol, tal y como ha confesado el propio Rinus Michels: «Por desgracia Johan no está en condiciones de jugar en ningún equipo del mundo...». ¿Dónde está Neeskens? Nadie lo sabe. Su mujer, no obstante, está en Barcelona, aprovechando al máximo las oportunidades que aparecen durante la noche. Mientras, desde Holanda se ha lanzado un SOS para recuperar al jugador, a quien no ha querido fichar el Nottingham, después de conocer «su otra vida». Cor Coster y los jugadores del Ajax, Kaiser y Swart han iniciado una campaña bajo el lema: «Nees, nosotros te ayudaremos», con lo que se pretende concienciar a toda Holanda para que moral y económicamente ofrezca su ayuda hacia su ídolo caído. Esta campaña de ayuda tiene, también, como fin recuperar a Johan Neeskens — futbolista y tratar de comprar su baja al Cosmos para que vuelva a jugar en Holanda. A sus 29 años, Neeskens es hoy un jugador devaluado. Una estrella cuya luz se extinguió para siempre.

MIGUEL ANGEL ROSELLO

CORREO CON GARANTIA



EXERCISES

Este aparato por la diversidad de posibilidades que ofrece a quien lo utiliza, se puede considerar como uno de los más completos. Con sólo 10 minutos de ejercicio diario obliga a trabajar de tal manera los músculos (tanto del hombre como de la mujer), que activa la circulación reduciendo rápidamente de peso y volumen para los músculos más poderosos por alta cintura más delgada, venos más firmes y la celulitis desterrada. Ejercice Unisex.

Ref. 2.137

por sólo **450,00** pts.

*Infus super cat. 2177*

(bello) super ref. 2177
 serie 1945...
 (bello) jazione ref. 1954
 serie 1945...



Pulsera magnética plata

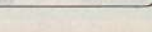


LION-MATIC.-
Reproducción ex



per sólo 1.580,- pta.

por sólo 1.580,- pts.
(Se sirve este modelo
con 104 detonaciones
de regalo)
Caja con 208 detonantes
por sólo 200,- pts.

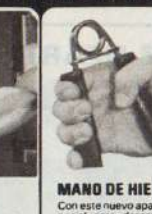


**MUSCULOS
DE ACERO**

El aparato para gimnasias más completo para desarrollar los músculos de todo el cuerpo, aumentándolos de potencia y volumen, brazos, torax, espalda, abdomen. Y con tan solo 10 minutos diarios de cómodos ejercicios. Convertirse en un gran campeón de cultura física con este nuevo aparato. **POSEERA UN CUERPO QUE SERÁ LA ENVIDIA Y ADMIRACION DE LOS DEMÁS.** Músculos de acero.

modelo super ref. 2.987
por solo 990.-
modelo junior ref. 2.172
por solo 650.-
P.V. 750.-

LOS 3 APARATOS

**MANDO DE HIERRO**

Con este nuevo aparato, especial para desarrollar los músculos de la mano, brazo y antebrazo, conseguirá muy poco tiempo un asombroso poder en sus manos. A través de sencillos ejercicios comprobará cómo los músculos producen un inquietante respeto en demas. UN APARATO PARA QUE LE RESPETE CON SOLO DARLE MANO. Mano de hierro.

Ref. 2069

por sólo **450,- pts.** (interc.)



Por solo 1.990, ptas

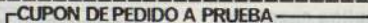
La GARANTÍA PERSONAL que le ofrecemos es una prueba más de nuestra seriedad y de la extrema calidad de nuestros productos. Si usted está interesado por cualquiera de nuestros artículos, solicítelo con entera libertad, con nosotros no arriesga nada.

COMPRESO SEGURO. COMPRESO CON GARANTIA TOTAL



RADIOTELEFONO PORTATILE

Ref. 1066 D V D 3 800 - 888



SI EN EL PLAZO DE 8 DIAS, NUESTROS ARTICULOS NO LE SATISFACE
PLENAMENTE, LE GARANTIZAMOS LA DEVOLUCION DE SU DINERO.

REF.	ARTICULO	PRECIO

PAGO REEMBOLSO

GASTOS DE ENVIO	100
IMPORTE TOTAL	

Nombre _____ Edad _____
 Domicilio _____
 Población _____ Dto. Postal _____
 Provincia _____

PEDIDOS: Apartado 24109 Barcelona

donbalón

cartas a

LOPEZ UFARTE, YA



Somos dos muchachos apasionados del fútbol y lectores de DON BALÓN. Recientemente leímos un artículo en su revista dedicado a López Ufarte y estamos totalmente de acuerdo. Son verdades como puños. López Ufarte tiene que jugar siempre en la selección porque es el mejor «11» del país. Nunca podremos explicarnos las razones que primero Kubala y ahora Santamaría puedan tener para no contar con él. Eso de que es bajito, que carece de fuerza y tal son cuentos chinos. El que vale, vale, sea alto o bajo. Y López Ufarte juega al fútbol como nadie.

José SANCHEZ RICO y Manuel RICO NÚÑEZ
Torrox (Málaga)

R. MADRID: EN EL BUEN CAMINO

Poco a poco se está demostrando que el Real Madrid sigue siendo el Real Madrid. A quienes dudaron en los inicios de esta temporada de que el equipo blanco seguía la misma trayectoria de siempre imagino que los resultados ante el Hércules y frente a la Real Sociedad les habrán demostrado que estaban equivocados. Porque, señores, el Madrid siempre es el Madrid. Y aunque parezca que está mal, acaba reaccionando y demostrando que no en balde es el club más prestigioso de España y gran parte del mundo. ¿Quién esperaba que iba a clasificarse en la Copa de Europa ante el Hércules? Pues lo hizo y bien brillantemente. Como acaba de ganar a la Real Sociedad, su gran rival de la pasada temporada. Y es que, repito, el Real Madrid está en el buen camino. El que lleva al título o, al menos, a luchar por él. Como cada año.

Pedro ANTUNEZ (Toledo)

AL SEÑOR ORBEGOZO

Como socio de la Real Sociedad, estoy rotundamente en contra del señor Orbegozo con su postura de vender algún jugador de la Real en la próxima temporada para así poder financiar las obras del estadio Zubietta. Si Atcho no se lleva más que dos veces al año (cuando vienen el Madrid y el Athletic de Bilbao)... ¿Por qué no podemos seguir otros diez años? ¿O acaso piensa el señor Orbegozo que por hacer un campo más grande va a acudir más gente?

En vez de emplear todos esos millones en la obra ¿por qué no paga mejor a sus jugadores?

Juan Ignacio SORIA ARANDA
(San Sebastián)

CORRESPONDENCIA

Me gustaría intercambiar revistas, periódicos, insignias y demás material relacionado con el fútbol con aficionados de todo el mundo. Pueden escribirme en español o en francés.

Carlos Javier Fanjul Cuervo
San Vicente, 9, 1.ª c/da,
Llanes - Aviles (Oviedo)

Bandierines y posters de las selecciones españolas y de Euzkadi.
Francisco J. García Ramallo
Tridiana, 7, 1.ª c/da,
Scharman - Las Palmas

Quiero mantener correspondencia con todos aquellos que deseen intercambiar insignias, posters, banderines, fotos y revistas deportivas. Prometo contestar todas las cartas.

Gregorio Ayelino Rodríguez
El Ramal, 1
La Orotava (Tenerife)

LAS CONTRADICCIONES DEL SEÑOR NÚÑEZ

Gracias a su revista puedo seguir cada semana lo que está ocurriendo en el F.C. Barcelona y como aficionado del club azulgrana, no puede dejar de comentar la lamentable situación de uno de los clubes más poderosos del mundo. La trayectoria de José Luis Núñez como presidente ha sido desastrosa por muchas razones.

En febrero de 1978, la revista «Don Balón» realizaba una encuesta sobre los diferentes candidatos a la presidencia del club barcelonés; he recogido aquí unas palabras del señor Núñez.

A propósito de su antecesor, decía: «Indudablemente, nadie puede negar su barcelonismo al señor Montal, pero esto no es suficiente para justificar la época más gris y más triste de nuestro Barça... Los resultados cantan... El Barça está desorganizado, desmoralizado, triste. Ahora cambiando únicamente Montal por Núñez la frase quedaría también totalmente justificada».

A propósito del conocido eslogan: «El blanco es más que un club» Núñez aclaró: «Lo que es ridículo es utilizar este eslogan demagógicamente sin tener un título ni ser el campeón indiscutible». (Sin comentarios)

Acercos de la cantata añado: «Es necesario volver a la cantata catalana».

Desde 1978, ¿cuántos jugadores han salido de la cantera? Uno, Cansado. Mientras tanto, el Real Madrid está demostrando lo que es una cantera y, sobre todo, desde hace dos años, ahí están los Pérez García, Sabido, Gallego, García Hernández y los Sempere, Tardío, Subirats, Pablo, Rubio, Candi, Joaquín en otros clubs. En estos momentos el Barcelona tiene un gran retraso, todavía no ha comprendido la necesidad de tener una cantera a largo plazo. Mientras que los filiales del Atlético de Madrid y del Real Madrid, motivados por los ánimos de sus compañeros, luchan en lo alto de la clasificación de Segunda División, el Barcelona Atlético y el equipo de Tercera División, viendo que para ellos no hay ninguna posibilidad, están en los últimos puestos de sus clasificaciones respectivas.

Y para coronar todo José Luis Núñez, acerca de su futura política explica: «Hay que saber aprovechar a los jugadores y esto se hace precisamente una de las cosas que no se han hecho durante los últimos años en los que se ha fichado: «al buen tonto» o «a volar». Fijándose en el nombre sin considerar circunstancias técnicas, humanas y de compensación».

Puede el señor Núñez y su directiva habernos de los fichajes de Amador, Llorens, Conito, Landáburu, Pérez Contreras, Félix, Tardío, Roberto, etc.? Ahora hay que hablar también de Kranki: ¿Volverá el austriaco la temporada próxima como lo ha hecho este año? Con Núñez todo es posible.

PIERRE GIACOMETTI
Neully (Francia)



ADELANTE, MALAGA

Hace muchos años que sigo al C.D. Málaga y estoy asombrado de los constantes altibajos de este equipo, unas veces autor de gestas inolvidables en Primera División y otras hundiéndose en la mediocridad de la Segunda, con crisis económica y deportiva. Creo que ha llegado el momento, de una vez por todas, de imitar a los clubs vascos y potenciar al máximo la cantera. Algo se ha hecho, por supuesto, y ahí están Santi, Aído, Ncho, Brusca, Popó, etc., pero es necesario trabajar más con la base, pues aquí hay materia prima en cantidad y calidad. Es por ello por lo que no comprendo los fichajes de Martín, Collantes, Bío y otros elementos que no le van a resolver nada al Málaga y en cambio le elevan la nómina peligrosamente. De todas maneras, con cabeza y corazón, ¡adelante, Málaga! La ciudad y la afición merecen que vuelvas pronto a Primera.

Antonio Gutiérrez Rojas
(Málaga)

¡SUERTE, BERND!

El fichaje de Bernd Schuster por el F.C. Barcelona ya es historia. Quién sabe si será un acierto o una calamidad. No obstante, de lo que no cabe duda es que el internacional alemán es una auténtica figura del fútbol, como lo ha demostrado en el Colonia y en la selección de su país. Pero él solo no puede hacer milagros y por ello no se le debe pedir que convierta al Barcelona en un equipo triunfante, aunque estoy seguro de que con su juego el equipo saldrá de la crisis.

Por otra parte, quiero decir que considero acertada la baja de Kranki. El austriaco no había vuelto a ser el gran goleador de la primera temporada.

CHRISTIAN GARCIA MONTAGUT (15 años)
(Barcelona)

MANDANOS TU DIBUJO



Miguel Rodríguez (12), de San Sadurn de Noya (Barcelona): «García Hernández junto a Calayata y Gajeta».



Juan Prat Aranda (13), de Manresa (Barcelona): «Despeda de Verdugo en un Español - Gijón. Al fondo, Padilla, Urruti y Ferreros».

SUSCRIBASE A



ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses, 2.350 pesetas; un año, 4.700 pesetas.

EUROPA: Seis meses, 3.000 pesetas; un año, 6.000 pesetas.

SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses, 150 pesetas; un año, 300 pesetas.

RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses, 3.500 pesetas; un año, 7.000 pesetas.

NOMBRE DIRECCION
TELEFONO CIUDAD D.P.

PROVINCIA PAIS
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Taldn nominativo ☐ Giro Postal

n.º a DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187) Infanta Carlota, 68-70
BARCELONA-29

Añadir talón o menciónar n.º de Giro Postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.ª izda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rosario, 241
BARCELONA 29
(ESPAÑA)



PARIS, EN ORO, PLATA Y BRONCE

● **VANDENBERGH Y LUIS DE CARLOS, ESTRELLAS DE UN DÍA PARA LA HISTORIA**



Georgescu (47 goles en 1976-77) y Yazalde (46 en 1973-74), dos récords muy difíciles de batir



● **LOS MEJORES GOLEADORES DE EUROPA Y EL REAL MADRID RECOGIERON LOS PREMIOS ADIDAS**

El «Bota de Oro» 1979-80, el belga Vandenbergh, con el Arco de Triunfo al fondo

París fue la gran fiesta del fútbol europeo. Era la entrega de los premios Adidas, instituidos en la temporada 1967-68. Bota de Oro y Equipo del año, Erwin Vandenbergh y Real Madrid. DON BALÓN estuvo allí.

Eusebio fue el primer ganador, con 42 goles. El gran negro benfiquista repetiría éxito cinco años después, ya en vísperas de su adiós, con 40 goles. El segundo vencedor fue el búlgaro Jekov, uno de los mejores artilleros del continente. Luego vino la época gloriosa de Gerd «Torpedos» Müller, también con dos galardones, en 1970 y 1972. Un yugoslavo, Josip Skoblar estableció la primera marca importante, con 44 goles en la campaña 1970-71; Skoblar jugaba entonces en el Olympique Marsella. Pero en 1974, un argentino, Héctor Yazalde (ahora todavía en activo, en el Newell's Old Boys de Rosario) batió el récord de Skoblar al conseguir la friolera de 46 goles en 30 partidos.

Aparece en escena Dudu Georgescu,

el fantástico rematador rumano, que fue Bota de Oro dos veces, la última de las cuales, en 1977, supuso destrozar el récord de Yazalde, lo que parecía imposible. Georgescu, ariete del Dinamo Bucarest, hizo 47 tantos. Teniendo en cuenta que las tácticas son cada vez más defensivas presuminos que será muy difícil que alguien pueda igualar la cifra. De hecho, en las tres últimas temporadas los máximos realizadores de cada año no han podido alcanzar cotas como las establecidas no ya por Georgescu, sino por Eusebio (42), Müller (40) y Skoblar (44). Hansi Krankl ha sido el que más se aproximó, con 41 goles en 1977-78, en las filas del Rapid vienés. Aunque el número de goles conseguido por Vandenbergh tampoco es para despreciar: 39 en 34 partidos, un promedio de ensueño. El delantero belga tuvo una dura competencia con el húngaro Fazekas y el austriaco Schachner, toda una revelación.

El Real Madrid ha sido el equipo del

año, galardón que por primera vez consiguió un club español. Ganar Liga y Cope y llegar hasta las semifinales de la Copa de Europa han sido sus incuestionables méritos. Luis de Carlos, con una sonrisa de oreja a oreja, recogió el trofeo en compañía de Antonio Calderín, el veterano ex-gerente de la entidad blanca.

Fue, en definitiva, una jornada de glamour en la que se dieron cita los protagonistas más destacados de la temporada europea 1979-80. Esperemos que en sucesivas ediciones de los premios Adidas, la fonética española vuelva a estar presente. No parece que ninguno de nuestros goleadores vaya a conseguirlo de inmediato pero, una vez más, el Real Madrid podría ser distinguido, así como la Real Sociedad, nuestros únicos representantes en Europa.

O. PARADELA
Fotos: CAMPAÑA
(Envío especial)

FERGUSON

¡Olvídense de los viejos sistemas!

Equipo de vídeo portátil con cámara VHS.

artame electronics s.a.

Santa Eulalia, 170, 1º (edificio Dina) / Tel. 422 64 11 / Telex 50154 ARELE / Hospital de Llobregat (Barcelona)

PARIS, EN ORO, PLATA Y BRONCE



Los mejores goleadores de la temporada pasada:
Fazekas (plata),
Vandenberg (oro)
y Schachner (bronce)



Luis de Carlos, recoge, en nombre del Real Madrid, el premio al «Equipo del Año».

PALMARES

Temporada	Jugador	Goles
1967-68	EUSEBIO (Benfica)	42
1968-69	JEKOV (CSKA Sofia)	38
1969-70	GERD MÜLLER (Bayern)	38
1970-71	SKOBLAR (Olympique)	44
1971-72	GERD MÜLLER (Bayern)	40
1972-73	EUSEBIO (Benfica)	40
1973-74	YAZALDE (Sporting Lj.)	46
1974-75	GEORGESCU (Din. Bucarest)	33
1975-76	KALAFAS (Omonia Nicosia)	39
1976-77	GEORGESCU (Din. Bucarest)	47
1977-78	KRANKL (Rapid Viena)	41
1978-79	KIST (AZ'67)	34
1979-80	VANDENBERGH (Lierse)	39

EQUIPO DEL AÑO

1967-68, BENFICA y MILAN.
1968-69, AJAX.
1969-70, CELTIC.
1970-71, AJAX y ARSENAL.
1971-72, AJAX.
1972-73, AJAX.
1973-74, BAYERN y FEYENOORD.
1974-75, BORUSSIA M.
1975-76, LIVERPOOL.
1976-77, JUVENTUS.
1977-78, LIVERPOOL.
1978-79, NOTTINGHAM.
1979-80, REAL MADRID.

ORO, PLATA, BRONCE

1967-68

1. Eusebio, 42
2. Dunsai (Ujpest), 36
3. Lennox (Celtic), 32

1968-69

1. Jekov, 38
2. Sideris (Olympiakos), 35
3. Dunsai (Ujpest), 31

1969-70

1. Gerd Müller, 38
2. Devillet (Spora Lux.), 31
3. Jekov (CSKA Sofia), 31

1970-71

1. Skoblar, 44
2. Keita (St. Etienne), 42
3. Dedes (Panionios), 28

1971-72

1. Gerd Müller, 40
2. Antoniadis (Panathinaikos), 39
3. Lee (Manchester City), 33

1972-73

1. Eusebio, 40
2. Gerd Müller (Bayern), 36
3. Jekov (CSKA Sofia), 29

1973-74

1. Yazalde, 46
2. Krankl (Rapid), 36
3. Bianchi (Reims), 30

1974-75

1. Georgescu, 33
2. Yazalde (Sporting Lj.), 30
3. Riedl (Royal Antwerp), 28

1975-76

1. Kalafas, 39
2. Bianchi (Reims), 34
3. Risi (Zurich), 33

1976-77

1. Georgescu, 47
2. Varadi (Vasas), 36
3. Geels (Ajax), 34

1977-78

1. Krankl, 41
2. Bianchi (Paris SG), 37
3. Geels (Ajax), 32

1978-79

1. Kist, 34
2. Fekete (Ujpest), 31
3. Mavros (AEK Atenas), 31

1979-80

1. Vandenberg, 39
2. Fazekas (Ujpest), 36
3. Schachner (FC Austria), 34



Erwin Vandenberg, el máximo goleador de Europa durante la temporada 1979-80, con su coto de Oro y una alegre chica del Lido de París.

Foto: CAMPAÑA

Nombre: Antón ONDRUS.
Nacimiento: 23 - 7 - 50, en Bratislava (Checoslovaquia).
Talla: 1.82 m.
Peso: 80 kg.
Clubs: Siempre el Slovan de Bratislava.
Internacional: 68 veces.
Títulos: Eurocopa 76, Liga 1974 y 1975 y Copa 1974.



En forma.

Ph. Fogg

Es una selección de Induyco Grupo de Moda.